〔一〕 Tai Hon Kong Bo Ltd., Pudlishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Volume 31 No 21 Tuesday April 5 1927

郵址 Chinese Times
443-445 Carrall St.
P. O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B.C.

本報

中華民國十六年四月五號 星期二

孔子二千四百七拾八年 夏曆歲次丁卯年三月初四

大漢公報

〔言論〕

洪門之責任 〔小白〕

顧亭林曰。治天下者。四夫雖賊。與有責焉。旨哉斯言也。而況我洪門之黨。以反清興漢保國保種爲職志。會員滿天下。源遠而流長。叱咤則風雲變色。暗鳴則山岳崩頹。其責任較諸四夫四婦。不重且繁哉。其責任維何。即興漢保國保種之數大原因也。準此原因。在今日可分爲三時期。在第一時期。自大明遺老。憤漢族凌夷。秘密結社。無奈萬雲龍馬失前蹄。兵敗後。分居各省。暗招豪傑。候機再起。迨有清中葉。洪楊兵起金田。蔓延拾數省。時經拾八載。旋因各王猜妒。互相摧殘。爲曾左所滅。循至辛亥。武漢首義。天下風從。擲頭顱。流寶血。輸金錢。棄產業。前仆後繼。歷盡艱難挫折。方挽回漢族山河。而成民國。凡我洪門人士。皆能道之。不必贅述。此爲第壹時期之經過也

在第貳時期。是由破壞而建設。民國成立後之責任也。我洪門人士。昧於素守和平。持功成身退之義。不競懋功。固屬美德。若秉國者。是道德有爲之士。措國家於富强。凌五洲而上諸。我洪門之責任。可以卸肩。農勤於田。士勤於學。工勤於藝。商勤於市。永作羲皇以上之民。樂唐虞之郅治。無奈軍閥縱橫。只知爭地爭城。官吏貪狼。只知吸脂吸膸。置國家於危亡。驅庶民於水火。十五年來。無日不在危疑振撼。風雨飄搖之中。美雨歐風。滿布亞東。虎視鯨吞。勢張左右。而謂我洪門人尚可尼於功成身退之主義哉。豈得謂革命成功哉。不得不仍當努力也。此十五年經過第二時期中。我洪門人士。可謂昧於時機。放棄責任矣

今日可云在第三時期中。最爲險惡危殆之秋。蓋下民無知。趨走赤化之迷途。陷入共產之惡窩。而赤党在粵。施行党治治國。党政立學。改國旗。易國慶。已不待言。兩湖江西。已成俄領。兩江亦將全淪陷。行將如粵之處治。長江以南。幾已不復爲北政府所有。長江以北。亦將爲赤俄化所蠶食。而我洪門所謂興漢保國保種。豈不空談哉。

惟今救治之法。當厲行本黨黨政之要素。成有統系之責任。㈠尊崇孔教。保持國粹。爲立黨之經。爲保國之本。㈡實行驅除赤化。保障四維。以符保種之初衷。㈢派員宣傳本黨之美德。抨擊不道德社會。及赤化之大害。以正人心。而挽頹風。㈣組織演說社團。灌溉社會學識。而造交際長才。㈤組織外交協進會。以助政府之不逮。以取消不平等條約爲主趣。而利僑梓。以上種種施行。是刻不容緩。更宜速在上海。開洪門五洲懇親大會。以收統壹之效。制定党綱以治党。立定主義以號召。採定政策以治國。庶幾可以亡羊補牢。挽狂瀾於既倒。反正世俗人心。而盡責任也。至於以上所述五種党政。有暇當逐章闡義。與我親愛之昆仲而商榷矣。

國內通訊

嗚呼赤化後之兩湖

▲請看東報之壹段記載
▲漢口重要商家之停業
▲各工會間利害之衝突
▲湖南農民協會之暴行

上海拾八日函云。日文上海日報昨載云。據前日由漢口來滬之某消息家所述。最近漢口勞資間之糾擾及湖南之共產化情形如次。以下係該消息家所言之大意。漢口中外商家。數月以來。爲勞動之爭議。受盡種種之苦痛。從舊歷正月起。大部分繼續閉店。不敢開業。因此市面極蕭條。一方面工會之軋轢日益露骨。當局亦無力制止。第一爲錢莊業者。彼等所用之夥計。不但要求加薪。而且要求分配利益。甚至任意持取店內之現金而去。業主方面。對於此輩夥計欲行解僱。則受工會之干涉。與糾察隊之暴行。於是從舊歷新年起。以至今日。依然閉店。停止交易。雖經市党部與市政部出爲仲裁。勉强開店。然仍未照



價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

▲趨時裁縫店廣告

特大減價
上等天青線仔
各樣雜色線仔
每套三十五元
僑胞光顧
勿失機會
舖在卡路街四百四十七號即大漢報右邊
黃公禮謹啓

▲本樓在片打街西門牌五號

北京酒樓

PEKIN CHOP SUEY
8 PENDER ST. WEST.
VANCOUVER-B.C.

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅郇厨之美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以侍女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

▲電話（詩麼）肆叁六七

▲山巴崙致公堂收到各埠繳來購雲埠實業公債名列

錦補碌
達權社二百五拾元
雲埠
致公堂壹千五百元
達權社銀叁百元
近党
致公堂銀五百元
卡技利
達權社二百零五元
衾巴崙
達權社二百五十元
滿地可
致公堂銀壹百元
都城
達權社一百五拾元
域埠
致公總堂二百二十元
達權總社三百五十五元
党近
達權社二百零五元
勝卡頓
達權社壹百元
列必珠
達權社八拾九元
叻吆
達權社四十元

▲山巴崙致公堂收到款汝昆仲年捐

黎鑑 胡兆康 梁厚 李梓材 周牛丘應耀 廖炳梁經翼 張神萬梁仍 張徐慶 何德 朱廣炳 李沛 黃英文

▲◎▲聲明告白

逕啟者弟之六叔父鎰光向在香港陳春蘭煙庄充當總理之職兼接理各江滙兌銀兩書信快捷妥當素蒙各親友信託至深感激但頃接弟之四叔父鋆光由香港來電據稱弟六叔父鎰光現經不幸仙遊至前日鎰光經手所有書信銀兩數目及陳春蘭總理之職現統由弟四叔父鋆光接續辦理各親朋前日如有付貯鎰光處之銀兩書信概由弟與四叔鋆光完全負責照舊接理書信銀兩所補紙水格外從豐誠恐各親友未及週知用特登報通告仰各親朋源源賜顧弟不勝感激

蘭春陳 港香
Chan Chun Lan
103 Queen's Road Central
Hong Kong, China.

民國十六年正月廿一號 雲埠廣和源號鄭維謙謹啟

資路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行營業五十餘年、溢得公積二拾五兆有奇、自開始以來、分設支行、達至八百七十餘間、所有交易、無不隆禮招待、商號交易、隨時以市上行情助之、工人交易、令他貯蓄穩固、並收實利、均令其得益爲宗旨、華客光顧、無任歡迎、此佈

資路銀行謹白

葉求茂代理詩丕亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

拾七天到香港

詩丕亞輪船公司

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

直埋上海碼頭

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期
亞洲皇后四月九日
坎拿大皇后四月廿八
俄國皇后五月拾九
亞洲皇后六月九日
坎拿大皇后六月三十
俄國皇后七月廿一

船上豢養猪鷄每日隨用隨宰

遠東客務總司理司徒旄佈

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

常營業。其次爲棉絲布商。彼等亦自新正以來。繼續閉店。即至最近。亦不外數部分開業。再次爲洋貨店。彼等於舊歷年末。合計解散店員二百餘名。一齊閉店。至今尚極糾紛。又次爲英美烟公司。該公司屢發生罷工風潮。陽歷數月乍見開工。及英租界糾紛事件。復行停工。一月二拾四日再復工。而公司方面聲明自舊歷正月休業。繼續停工。

此等商業之閉店停工。其原因至爲明瞭。即因工人等既無規律。無節制。而能率又非劣。且因製造品之販賣。陷於完全停止狀態也。最近又由店員組織房客工會。聯合一般租戶。次議對於租主不付兩個月之屋租。幷主張此後屋租應照原價減少三成。於是不付租金租戶陸續出現。但一方面却引起泥水工會之反抗。此泥水工會。係由一般從事建築業之工人所組織。彼等認房客工會爲灰色之勞動運動。非真正之勞動運動。煮若使房客工會之七張員澈實行。則此後誰復願建築房屋。是不啻剝奪彼等之生計。故極力反對房客工會。盛行示威。勞資間之爭議。及工會對工會之利害衝突。至是益見深刻。其結果恐蹈廣東之覆轍也。至於湖南方面。則農民協會之橫暴。任意制定價格。如經商者不肯答應彼等所定之價格。則用暴力徵發之。於是湖南人民。不堪協會之暴行。向唐生智請願制止共產運動云。

本館特電

▲昨晚九時接駐上海訪員來電云

◎四日午後。漢口華人與日僑衝突。日兵登岸。日人紛落艦避亂。現由唐生智維持秩序。要求撤退日兵。

◎駐北京美使令居北方之美僑。一律遷往沿岸地方。財產暫交華官管理

◎汪精衛四日由法國抵滬。與蔣介石會議黨務。

蔣通電專理軍事。政治、財政、民事、外交、黨務均由汪主持

◎陳友仁由漢口抵上海。向英美當道抗議外艦砲擊南京案。

◎漢口黨政府令江西現任委員撤職。改任朱培德爲委員長。

◎電南政府胡若愚唐繼堯派張翰邦往粵。磋商滇粵合作事宜。

重要電報

●羣衆襲攻漢口日租界

▲邦人死十九名傷數十人

▲日僑已完全逃離

上海四日電。頃接日人無線電稱。華人羣衆闖攻漢口日本租界。後由華人軍隊維持秩序。有二十五名日人逃匿于英砲艦蜜蜂號。料日僑將于今日完全撤離漢口。

上海四日電。今晚接漢口消息。羣衆暴動。襲攻該處日租界。日兵放機關鎗以抗。衆人始如鳥獸散。計此役斃華人十九名。

上海又電。羣衆襲攻漢口日租界後。昨夕八時。日僑已完全撤離。日船大富丸、武陵丸、大興丸及叅井丸。均裝載難民赴滬。彼等之逃走。係因華人襲攻日租界日水兵及市民。黨軍亦開長鎗向遺往保護租界邊之日本第八軍射擊。昨日在日租界戰爭時。有五日僑及五水手被羣衆擄去。今日仍失踪。料已被殺死或拋落河中。數日人住宅被毀。住在郊外屋宇者則爲華人糾察隊包圍。戰爭之起。由于一日本水手與一拉東洋車之苦力爭鬧。成羣華人隨襲擊租界後。即日本戰艦砲轟該城。

北京四日電。華日人衝突後。所有居留漢口之美僑。恐排外潮洶湧。均已逃落戰艦躲避。

上海四日電。日輪三艘裝載食物用品。定於明日開往漢口。一巡艦及兩砲艦今日離滬。日本驅逐艦一隻由九江開到漢口。又有一艦今日由鎮江往漢口。

●滬黨軍與左派鬨爭

▲蔣介石從左派機關拘去三十人

英京四日電。星期日快聞報接其上海訪員電稱。上星期五夜。黨軍與國民黨過激派五拾人爭鬥。結果兵士死兩名。許多市民受傷。初因過激派設總部于滬縣城之新疆路。蔣介石遣一支軍隊前往將其逐散。擁入部內。拘拿共派三十人。用繩綑綁。押往陸軍大本營審訊。

●滬租界形勢險惡

▲英兵又傷殺數華人

英京四日電。電通社接電稱。上星期杪。上海便衣隊異常活動。警察及英水兵在街上與之劇戰。其時用機關鎗射擊。有數華人死傷。

英京四日電。郵報接上海電報云。華人報紙載稱粵人預備進攻公共租界。公衆因此大恐慌。上四拾八時。約有華人二萬八千名離滬。往居寧波及別處。

上海四日電。此間勞工情勢接續紛擾。總工會今日組織及策畫提出要求與發布宣言書。異常匆忙。

工人手持傳有排英字樣之旗幟遊街。由閘北伸張至英租界。其時保守堡障之英軍盡看見之。其旗寫有「打倒英人」字樣。（爲在南京被英兵殺害之華人復仇）（要英軍及戰艦撤離上海）等字。

●黨軍三路北進

▲已佔領蚌埠

英京四日電。快報今日接電稱。黨軍北進已佔領蚌埠。北軍幷無若何抗拒。南軍分三路北上。一由浦口。一由南京。內地北軍盡逃往山東省。在魯省之華人。則徙往滿洲。

每日電聞報報告。馮玉祥將由陝西出攻河南省。

上海四日電。軍黨北進。外僑現紛紛撤離直隸省中西兩部各處。住在張家口之外人已還往天津。外人婦孺亦續由北京峰擁遷徙矣。

●奉張宣言俄助黨軍

▲俄軍在滿邊移動牽制奉軍南征

北京四日電。張作霖二日宣告云。去月在南京扣留俄輪。拘去俄外交郵差三名及鮑羅庭之妻。幷搜獲文件。此文件係由北京俄使致與鮑羅庭者。現未繙譯完妥。此項文件。多係報告北方形勢及由華宇銀號摘錄消息供給鮑氏。此足證鮑氏非是黨政府正式顧問。實爲蘇俄政府代表。因文書係用外交郵囊裝載由俄使傅遞也。又有敗信寫華文。一封是海參威工人委員會所發。言蘇俄議決力助華人革命。打倒帝國主義及奉天軍閥。黨軍將官。全由蔣介石聘俄人教練。款項係由蘇俄接濟。余「與張」力謀殲除赤化。此次戰爭。係爲世界而戰。若黨方實行將各俄人顧問如鮑羅庭及我將嘉倫等擯逐。過止赤化宣傳。則自願與蔣介石媾和。使中華共和國復出現。余有一十萬精兵在滿洲。然因防俄軍來侵之故。不能調往中部作戰。現接飭調俄軍在西伯利亞邊疆一帶移動。在中東鐵路之俄職員約有五千。可爲後備隊。能于一夜間盡改變爲作戰之軍隊云。

●英閣研究對華策

▲將聯列强共提抗議及要求賠償

英京四日電。今晚召集內閣在國會開特別會議。研究中國形勢。

英京四日電。外相張伯倫今日對國會言稱。漢口似又發生意危機。英當局現從事將在漢口之英僑減至最少數。美政府亦趕緊撤離其僑民。以大勢而論。所有排外排英惡潮。均由莫斯科鼓動而起。接南京報告。國民黨人持更殘酷的態度對待外僑及其財產。彼等鎗擊離港之輪船及繼續刼掠外人屋宇。各外僑已遷離南京。

或問是否係蘇俄人員鼓舞南京紊亂。張氏答云。排外潮確係蘇俄鼓舞。可無疑義。又問曾看過陳友仁所發之文。責難當外艦砲轟南京時每一外人遇害則有百名華人殞命。張氏答云。已見過其文。但未曾多得消

◎▲山巴崙達權社實業團廣告

啟者本號 C. T. Sing Canmore Alta 西人貨倉餐館生意樓宇梁生全盤招人承頂如有親朋欲營斯業者即到來本店面議或函商亦公勿失機會爲盼

頭綳埠本號主人啟

◎▲注意欲營斯業者請來

爲鄭重聲明以前明白而承實業事今者本社買受黃建業堂木樓壹座坐落衾巴崙埠上海街門牌二拾五號并樓內傢生什物樓外之鷄巢炭房厠所樹木花菓與及黃建業堂向來所管業之地段均在承內前期於民國拾六年四月十七日立約如有收目繼續祈早取妥以免後論此佈

民國十六年四月日謹啟

◎▲有馬戲睇又有中彩希望

華友諸君注意

頭費不多既可娛耳目更可希望得獎

大鹿會第二週年馬戲班定于四月廿五日（即星期一）在衾比街操場開演共演一星期

此次共有值銀壹萬五千元之賞品內有完全新式屋宇兩間每值銀六千元

其餘四種貴重賞品如下

Gerad Heintzman 大綱絲琴一具

Brunswick 號留聲機器一具

Stewart Warner 無線電機一具

Nordeheimer 大號綱絲琴一具

凡購券入場看馬戲者該券印有號數觀者留回副票如開票中彩即可按號數得取上列賞品

每條票價銀壹元請華友朗鑒購買

本埠大鹿會謹啟

◎▲吻吆致公堂十六年職員表（○代鄭）

會長　○忠盞

副　黎雙滋　徐華照

副　徐伯棠　方志榮

何就　黃榮邦　李福英　徐華照　徐伯棠　徐德燦

黃來女　趙潮　徐德燦

梁齊英　陳良雙

陳明經　副　黃邦彥

馮樹晃　副　○忠盞

董事部

外交財政理數　譚華

監督書記　何就

幹事員　徐華照　徐伯棠　徐德燦

黃來女　趙潮　徐德燦

何就　黃榮邦　李福英　徐華照　徐伯棠　徐德燦

黃來女　趙潮　徐德燦

黃邦彥　鄭鈴光　麥銑立　煖　李英

馬賢　朱寀賢　趙潮

曾錫源　黃邦彥　馬條閩　張木生

調查核數　東社祺

幹事員　馬慎三　林保

議員

○馬銓國　○彰統　○常照　○德才

○馮德煥　○馮延炘　○吳在梓　○黃瓊女　○黃紀倫　○馮柱

周林滿　黃岑　馮添益　陳邦進　徐請慈　馮閩森　陳享華　徐洛賢

譚源　譚子富　○慶沛　李崇鉅　林舉齊　徐德燦　徐德釦　馮啟元

陳宗啟　雷槐　馬龍長　譚家灼　麥梅閣　陳明鏡　○逢雙　○潮添

馮木維　曹喬平　馬興　吳廷栽　周立恩　林瓠　周沛庵　周悅

馬梓政　黃華洪　歐陽成　林泮　童光源　朱逃唐

岑定　何容富　劉炎　馮宏波　○靈源

陳文祿　馬伍　黃華洪　馮海緒　廖源

▼◎▲通信啓事

海外親朋先生閣下自民國七年之後不曾與諸君結文字緣久矣上月承達權總社電召出來因有公事羈身是以漸留域埠邇日發接各友來函多無劃一住址間有以致阻邇答覆誠爲憾事茲將信箱號數通告以後若有函件交弟者祈按西字直接寄來爲盼專此順請旅安

Q. H. Yee　P. O. Box 1456　Victoria, B. C.

三月廿八日　余觀海上言

▲今朝香港滙價每百五十元〇一　上海滙價每百四十六元五毫

息証實。○**駐**南京英總領事報告。壹般華人深信砲擊時祇鷺三市民。○至兵士死傷若干未能探確。○蔣介石對報界言稱華人有六名死去。拾五名負傷

張氏又云。星期四已警告在內地各處英人速即撤離往安全地方。現約有英人二百餘名留于內地。○英國目下確與美法日政府商議南京案。○但尚未能公布再詳細之消息。○

○**籌**學款演戲盛況

岡州會館江門覺覺學校籌捐總處演劇籌款。○風紀前報。○昨三號晚七点鐘。○首由處長曾瑞宜布籌款助學旨趣。○然後開台演戲。○國會保守黨議員。○斥責工黨之蘭茲保利星期報刊登對南京案歸咎于英人。○工黨議員聞言即起喧譁。○該報主筆蘭茲保利氏起身大聲否認。○張伯倫斯時憤怒反責云。○喧擾後卒平息

英京四日電。○內閣今晨宣告。○遲數日將由列强致通牒與中國黨政府。○抗議南京案。○幷要求賠償

倫敦四日電。○今日正式宣告。○刻下英美日三國。○談判關于向中國黨政府抗議南京案。○其爲積極。○或彼此合作

●汪精衛回抵滬

▲復任黨政府主席

上海四日電。○蔣介石今日宣告。○此後專意統軍北伐。○政府事務則交回汪精衛處理。○汪氏去國經閱一年。○昨方由歐洲返抵本處。○汪得該黨兩派敬重。○料能使黨中人多附蔣方云。○

上海又電。○汪精衛三日由法國回抵上海。○復任黨政府中央執行委員會主席職。○

●唐生智向日領道歉

▲爲襲攻漢口日界事

上海四日電。○據日人訊息。○華人襲擊漢口日租界後。○漢口衛戍司令唐生智昨晚親謁日本總領事道歉。○唐氏請會請求將登陸之日水兵撤退。○業被拒絕。○現伊再提此議。○亦爲日領事拒絕。○另訊云。○遣往保護日租界邊之華人衛隊。○任意開火射擊日人。○

●滬美商主張强硬對華

▲求美政府與英合作

上海四日電。○上海美國商會執行委員會。○昨日通過決議轉致美京。○要求美國與英及別國合作。○恢復各通商口岸外人生命財產安全情勢。○幷賠補被破壞及抄沒之外人產業。○若美僑及現在中國水面之外國海軍實施此舉。○則勢力可伸張全中國。○到底有裨益于華民。○今列强之柔和政策。○適致暴徒之地位鞏固肇亂云。○

本埠新聞

●領事館通告

駐溫哥華領事館爲通告事。○本館因國內政變。○經費積欠。○無可支撐。○本擬閉門回國。○乃承僑胞顧全國體。○議予維持。○自由本埠中華會館諸執事。○通過墊借。○爲過渡辦法。○諸君既重大義。○推愛國之心以愛領館。○免墜國光。○則本館同人。○膺寄托之重。○感愛戴之殷。○祇得含辛茹苦。○勉持殘局。○以待後命。○初因原處房租昂貴。○定於本月內遷移。○現經樓主之誠意。○願將五六七三個月房租。○減收半價。○統於七月底交付。○本館當即將樓主之意。○通知中華會館請爲代決。○旋得覆稱。○本屆職員不日期滿。○將來請與新任商議。○現本館因時間關係。○前途殊難延擱不搬。○業已答覆樓主。○住至七月底再定行止。○目下仍在原處辦公。○希各僑胞照常接洽指示可也。○特此通告。○中華民國十六年四月四日。○

○**籌**學款演戲盛況

岡州會館江門覺覺學校籌捐總處演劇籌款。○風紀前報。○昨三號晚七点鐘。○首由處長曾瑞宜布籌款助學旨趣。○然後開台演戲。○演至十一点十五分鐘。○募捐專員黃許焜。○演講平民教育之重要。○約十分鐘。○繼續開演戲。○演至十二点四拾分鐘。○復由曾處長向衆答謝收場。○是晚觀劇者人山人海。○既購票無座位而傍立者收百人。○計對號位五百餘位。售出七百餘票。○場內秩序頗然。○無稍喧擾。○無非以此劇場口祠密。○男女優伶拍演落力。○及僑界深明公益演戲之性質故也。○是晚揷花。○將惜非蔣月英女史經手三十九元五。○蔣翠煥陳鳳翠女史經手二拾二元九。○月蓉麗真女士經手二拾二元四。○蔣麗絹蔣翠雲女史經手二拾元零八。○查統計演戲收入。○約在千一百元之譜。○若票價稍定高些。○定然達到開平中學前日演劇收入千四百元之數。○亦可見僑界助學之熱心矣。○

●華商被劫

衿孖素路一二四八號。○瓜菜商店之華人林卓（譯音）向警局訴稱。○上星期六晚。○店門將閉時。○有一少年西匪入該店後門。○幷示意該華人使至店之後端。○隨拔出手槍向之指嚇。○幷扭息電火。○將銀櫃所貯之銀參拾元盡行搜去。○乘黑而遁

●强盜三名被擒

前日凌晨五点四拾分鐘。○有一交牛乳人活雷。○駕車至第拾街夾緬呢吐邑街間。○被强盜兩名截劫。○計被刼去現銀拾元。○牛乳票價值拾五元。○兩匪刼得銀後。○即行離去。○活雷乘車尾隨其後。○見兩匪行至第拾壹街。○即登停置路旁之自由車。○此車已有壹匪件在內。○活雷立向警局訴報。○暗差偪拉與利士打馳至。○將兩匪並車內之匪拘去。○控爲强搶案。○查三匪所乘之自由車。○亦由行竊得來。○此三匪俱屬少年。○一名匿古拉士。○年拾九。○貳名朵梨。○年亦十九。○三名普路文。○年齡二拾。○匿古拉士與朵梨除犯此案外。○又被控爲於上月三拾日在克勒街與第八街間截刼牛乳人偪文。○

●一片被竊聲

居住登俚肥街六九八號華人李厚（譯音）。○投訴警局。○謂上星期六夕。○賊入其寓所。○竊去現銀五拾五元首飾數件。○賊入房時。○李氏已入睡鄉。○醒時見賊離去。

住拉黑組室之西人布列這士。○前晚被匪竊去鑽石約指一枚。

同日居住第二街一六三八號之日人小西氏報稱。○匪入其房。○竊去現欵三拾元。○另支票一紙該銀四十八元

●刼匪兩名就擒

前日清晨。○住蝦魯街壹〇三六號之二十六歲西匪布緣。○與居住華路街脚年二拾七歲之西匪乞革地。○被警差辣殿瑪及轉慎拘去。○控爲入笠愼街壹五〇六號西人幾氏及密杜路頓氏之自由車房行刼案。○是星期內提訊。○

●注意省入息稅報告法

上屆省議會所立之徵收省入息稅法。○業經實行。○此法有一欵。○即凡卑詩省內人民不論生意職業大小。○受僱者不在內。○須向省徵稅處報告每年生意職業之總入息（未除去使費者）至四月三拾日爲止。○如逾期不報。○每日可罰款拾元。○至於填報格式紙可向省徵稅員領取

●以苦役警游惰

本市有等閒人。○因無工樓身。○時向市廳領取邮欵。○昨市廳之救濟無業工人部長埃當向市政府獻議。○謂此等領取邮欵之閒人。○宜命之遝鑿石堆。○往年已照此辦法。○此等閒人多畏避不前。○自行覓工樓身矣。○

●寄派毒藥案提訊

華人楊某。○昨在小衙被控爲分派毒藥案。○原告證人黑爹覓供稱。○伊爲組室之管理人。○向居舍路埠。○識被告三四年久。○常由電話與被告扳談。○訂購喎啡。○被告隨寄一卷雜誌來。○內用信筒盛喎啡。○交入雜誌中央收員被刮之孔內。○伊曾電滙八拾元與被告。○收單呈堂。○爲證據品。○美國暗差麥堅拖殊供稱。○黑氏由電話與被告扳談時。○彼嘗借美政府所委之副痲醉藥部長四打愼氏在旁竊聽兩參次。○知與麥爹覓氏扳談者始終同是一人云。○四打愼氏之供詞與黑堅拖殊所供者同。○法官梳氏聆原告證人口供畢。○飭將案押候。○至下星期一日再訊。○

各埠新聞

●日人得俄國林木利權

▲卑詩省木業多競爭

莫斯科四日電。○蘇俄政府已與日本遠東林木公司簽訂合約。○准該公司開採韃靼海峽旁岸之林木地。○計此項林木地有二百七拾壹萬七千英畝之廣。○合約期至西曆一八三三年方滿。○

●菓傌女工欲領最低傭金

域多利四日電。○省政府之最低傭金處。○擬派代表員赴美國加省。○調查該省所訂支給菓廠女工最低傭金法。○蓋自該處規定省內各行女工所得最低傭金爲每星期拾四元後。○本省內地菓廠之女工亦曾要求該處勒令各菓廠東主照此而行。○但各廠東主謂此實難辦到。○因廠內有時菓到遲。○女工無工可作。○若照每星期規定最低傭金給之。○工人豈非不勞而獲乎。○且女工有生手熟手之別。○若生手與熟手同價。○似太不公道。○據女工方面駁稱。○菓到遲非工人之咎。○工人在廠內雖無工可作。○但因待菓至。○已費却光陰不少。○此既費之光陰。○東主宜補償之。○若東主以生手與熟手同價爲不合。○則生手者可領規定之最低傭金。○熟手者可得稍高者云。○該處以兩方面各執一詞。○欲求一折衷辦法。○故派員至美調查。○欲採隻美國之良法施行

●煤礦火警

衾巴倫四日電。○本處登士磨煤礦公司之第四號煤礦。○前兩日報失火。○業經救熄。○所有救火隊員俱帶呼吸面具。○隊員十餘名於此項救火工。○均經訓練熟習。○故履險如夷。○然亦不能在礦內過久。○須每四小時更番一次。○

▼◎▲汝利愼致公堂鳴謝助經費

黃球三元　馮仕長二元五　王星湖六元　李連登五元　黃瑞基二元　馬林星　林德聰　余毓生　陳鴻晃　馬明德

林榮一元五　謝和一元五　李華一元五　林初德　周在沼　陳煜　湯福　黃洪　陳榮　陳祥　李榮　周瑞沾

林列舉　勞月亮　周家順　梁心英　余心英　李光南　湯滌如　周熾　周家彬　李求　司徒干登　雷爵學

蔣銘可　周華耀　馬才舉　司徒厚　陳榮　陳坤　黃宏文　各一元

▼◎▲吗吆致公堂鳴謝助香油名列

巴黎長安等廠共助十二元　華工俱樂部共助十二元　長安金陵武昌等廠共六元　江南樓鄭業瑗合家　梁齊儀　雙利館　天字檯　地字檯　玄字檯　各四元　梁逢　廣東酒樓　合利館　順利牛檯　翠山體育會　各三元　各五元

永安公司　周楊　鄭波　各二元五

黃宇檯　金利廠　財利廠　廣利廠　大來廠　釗利廠　吳茂　鄭慶鈿　秀珍女士　區炎　大安廠　大利廠　林善同　李晃　鄭厚光　小清女士　周道楫　各二元　林立榮　梁尚德　鄭忠儒　陳良雙　黃携　曾錫元　各一元五

李汝　周池　阮榮　馬龍長　陳邦　鄭福　譚就　馮均祿　江南酒樓　李稗　方志榮　徐請慈　閻有張　馬元樂　炳明義　蕭容　譚就德　悅　馬閏　曾新喜　永欣　黃錦屏　譚相　大利牛檯　大益牛檯　僑興牛檯　大利牛檯　順利檯　鄭松興各一元　華工俱樂部拾元　樞閣先生廠六元　徐請慈五毛

▼◎▲催繳緣簿

啟者本處爲籌建堂所番遷事經於民國拾四年發出各埠勸捐緣簿茲經繳回者固多而未繳回者亦復不少誠恐日久遺失有碍事端今爲清楚手續之計特登報佈告仰各埠　致公堂昆仲一律週知倘未經簽捐者希爲樂助至於緣簿捐款無論多少請將原簿限於吉月中旬彙繳寄來俾得核奪而促進行幸勿延滯爲盼

民國拾六年四月一號　千里達致公堂謹啟

▼◎▲駐雲埠華僑農商聯合會第二任職員一覽表

常務執行委員　黃愛平

執行委員　李世璠　劉吉甫　楊傑興　李國　雷煦　李韶　孫溢芳　林德謀　孫漢平　曹浩培　羅弼傳　劉閣來　林飛明　鄭漢持　鄭容

文牘科主任　楊傑興　科員　羅弼傳　孫漢平

交際科主任　雷煦　科員　李世璠　李國

會計科主任　李韶　科員　劉閣來　鄭漢持

調查科主任　陳裕慶　科員　劉吉甫　林德謀　馬沾　曹浩培

宣傳科主任　孫溢芳　科員　林飛明　鄭容

▼◎▲二埠達權社鳴謝經費名列

李焯偉二元　鄭槐茂壹元五　李耀　李業鴻　黃禮富　胡立舜　梁補　蔡炳宋　梁煥南　馮昌才　黎柏暘　曾美　宋昭懋　以上各壹元　吳泉柏　葉文選　黃鉅　黃石安　李來百　羅榮壽　譚文廣　張明晃　各五毛

▼◎▲維城達權總社懇親會鳴謝助經費芳名

袞巴崙

吳琪三元　馬林星　林德聰　余毓生　陳鴻晃　馬明德

林基　鄭德譙　梅友梧　余慶祥　梁耀波　馬心直　馬綿級　梁光　梁盛　余心英　梁華遂　宋華　周在沼　陳煜

馬先安　梁發　馬良　梁明　馬光塑　馬鏡　周家寅　梁積邦　胡連富　關國萬　周在沼　陳煜

周瑞康　鄭忠儒　周錦湖　關禮棠　周煥家　鄧相炳　馬光燐　陳孔滋爵　馬綿後　梁積邦　胡連富　關國萬

周世稱　陳炳棠　馬才傑　黃給　關存暢　李逢　林尊端　李聖芳　馬奕棠　林富南　岑人雁　李佑曬　黃德煉　方守燈　李容日德　馬才尚　鄧時進　李晃來　陳倫忠　曾家勉　李世儕　鄧厚光　梁積邦　胡連富　關國萬

梁　呂閑　林木楊　顏耀祥　張福　李錦家　謝月池　羅月池　馮業廣　謝長聰　譚明論　梁沛　關榮　李祥南　黃作棠　鄭湖儕　馬本協　來嶽

黎壯猷　周開琳　梁敬勝　岑泮成　高逢　張逢臣　黃逢臣　羅景祥　朱晃　周金湯　張晃　許華卿　許華卿　顯緒　梁華卿　梁華卿

各一元五　關開彥　謝開榮　張發興　周金湯　張晃　許華卿　許華卿　顯緒　梁華卿　梁華卿

伍時創　鄧德堯　梁逢　鄧鏡家　梁華卿　梁華卿

黃遜基　鄧松江　吳業棠　袁和生　黃作棠　鄭湖儕　馬本協　來嶽

錦補碌　周世美　張植三　司徒于橋　馬念真　李祥南

鄧世源　馬綿簡　黃世裕　馬本寸　馬洪笋　關仁瑞

方守燈　李雨帆　馬本澄　李洪笋　胡其聰　黃經福

李佑曬　黃德煉　馮才尚　李容日德　鄧時進　李晃來　陳倫忠　曾家勉　李世儕　鄧厚光

岑人雁　馬奕棠　林富南　鄧煉進　徐閏水　林鏡波　馬叙秋　袁社煉　鄧道振　司徒俊

黃佑曬　林親德保　黃明漢　梁天錫　陳廣金　司徒華　周丙寅　李良祖　鄧杰

李晃來　陳倫忠　曾家勉　李世儕　鄧厚光

司徒日輪　湯壽如　劉石保　李東成　梁天錫　葉巨勝　鄧道振　司徒俊

陳明輝　劉石保　李東成　梁天錫　葉巨勝　鄧道振　司徒俊

吳業調　劉石保　李東成　梁天錫　葉巨勝　鄧道振　司徒俊

黃德煉　馮才尚　鄧時進　李晃來　陳倫忠　曾家勉　李世儕　鄧厚光

李佑曬　黃德煉　馮才尚　鄧時進　李晃來　陳倫忠　曾家勉　李世儕　鄧厚光

黃敬然　吳業調　陳明輝　司徒日輪　湯壽如　劉石保　李東成　梁天錫　葉巨勝　鄧道振　司徒俊

鍾桂　黃敬然　吳業調　陳明輝　司徒日輪　湯壽如　劉石保　李東成　梁天錫　葉巨勝　鄧道振　司徒俊

坎　葉樹垣　陳明輝　司徒日輪　湯壽如　劉石保　李東成　梁天錫　葉巨勝　鄧道振　司徒俊

間　長萬　吳祥　司徒日輪　湯壽如　劉石保　李東成　梁天錫　葉巨勝　鄧道振　司徒俊

頓　馬李　謝克銓　鄭連添　劉石保　李東成　梁天錫　葉巨勝　鄧道振　司徒俊

埠　每壹元五　李月忠　水　關崇安　李東成　梁天錫　葉巨勝　鄧道振　司徒俊

陳百靈　鄧鵬樓　曾邦祥　李英茂

林立森　司徒有植盛松　張等華　吳雲麟　簡納　楊邦祥

每一元五　熊頌廷　吳潮　李偉贊

陳邦　鄧鵬樓　曾邦祥　李英茂

林立森　司徒有植盛松　張等華　吳雲麟　簡納　楊邦祥

每一元五　熊頌廷　吳潮　李偉贊

陳百靈　鄧鵬樓　曾邦祥　李英茂

馮悅昌　伍等　張華　鄧鵬樓　曾邦祥　李英茂

坎間頓埠　馮悅昌　伍等　張華　鄧鵬樓　曾邦祥　李英茂

滿地可　余文藻二元　張茂林　鄭慶公　吳澤彪　譚期利沃

余快　譚春生　朱昌柏　陳鵬茂　李仁林　譚廣順　譚士遠　譚席珍　劉昌

醫頭防人假言破 專治天花外感諸般大熱症 小兒一天不可少 獨步球第一靈

萬應搜膏丹 除百病卻百毒 每顆一元

五湖白濁丸 專治婦女白帶 每盒六元

三鞭補腎丸 補氣補血壯陽 每盒六元

諸般癖症丹 服藥一次收功 每料一元

止瘡弋掃光 消行紅黑粉紅 每盒五元

珠珀白樂膏 握口虎肌止痛 每盒五元



大藥房 科專 外科 花柳 婦女 樹 姚 王 陳 醫頭防人假言破

萬應搜膏丹 專治百病 每顆一元

五湖白濁丸 專治婦女白帶 每盒六元

三鞭補腎丸 補氣補血壯陽 每盒六元

諸般癖症丹 服藥一次收功 每料一元

止瘡弋掃光 消行紅黑粉紅 每盒五元

珠珀白樂膏 握口虎肌止痛 每盒五元

通訊處 Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
P. O. Box 2705
San Francisco, California

利和 號金昌 Wo Cheung Kee & Co.
132½ Pender St. E. Vancouver, B. C.

歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣
電話(詩歷)五六八〇R
弟許昌炘敬啟

有有川餘年資真價實貨不欺久已馳名所以
件蓋有本號字印水遠包換幣君惠顧格

和昌號金器

利和 號琚裕 Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

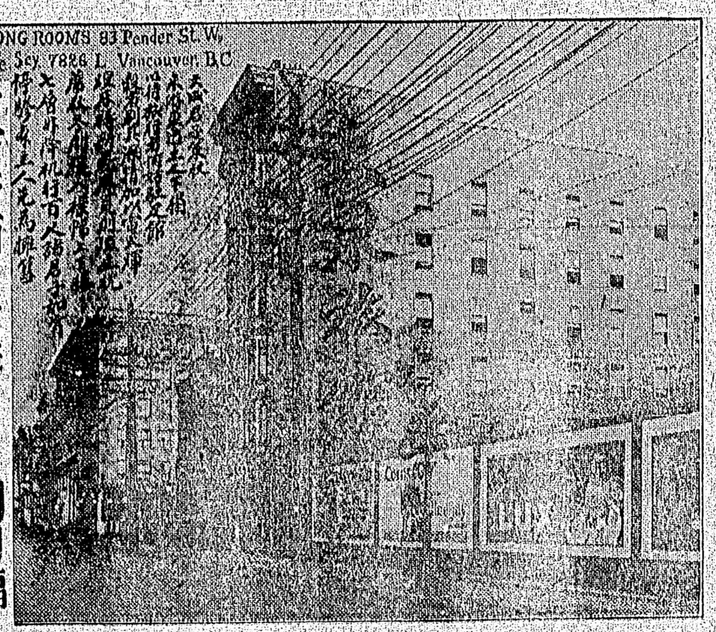
注意 請看 新到

增城絲苗
唐山絲苗
新花萱占
各江海味
合時水貨

發行

開幕勤謹啟

DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.
Phone Sey. 7826 L. Vancouver, B.C.



片打街西 十三號 電話 Sey. 37810
周同福 曾紀堂 同理 啓

利埠 源利 永域多
WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米壹粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號腦丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理 西港滙兌
香山金信銀信
永利源謹啟

JUN KEE CO.
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

號記章

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形買易專辦唐山油糖酒米絲杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

司理阮本祝

買燕梳者注意

本經紀辦理買燕梳事務幷有李祕君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李祕君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號 賜顧者請意留爲

Pemberton & Son.
418 Howe St.
Vancouver B.C.

接整水龍

本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整站爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從速命

電話詩歷三九二九

D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.
住家電話
四六四六L

(男) 比布杭文披露

奇生行 治花柳扶元搜毒酒 龍鳳 滙兌便捷 真正信在

時裝

民十五年十月四號 有花柳人 下 未婚 已婚 失眠 坐 立 三

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元
參茸固本藥酒 雙料大樽三元 小樽一元五
三鞭滋補藥酒 單料大樽二員 小樽一員
新蛇祛風濕酒 雙料大樽二員 小瓶一員五 單料大瓶一員

駐名藥酒

三鞭補腎丸 大盒十元
花柳入搜毒骨丸 每罇五元
強腎固精濁丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
參茸武溪丸 每盒五元

寄藥郵費 買者自理

中盒五元
戰必勝丸
瓦淋白濁丸 每盒三元
滋陰仙丸 每盒二元五
小腸氣痛丸 每罇三元
每盒三元

總發行所美國大埠奇生行大豹房

KAY SANG HONG Co. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

加拿大各埠代理處 (英屬各埠皆有代理)

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C 隆興永埠域
Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St. N. Montreal, Can. 和合可地滿
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto. Ont. Can. 在舖興東
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta. 在舖源利廣
Lee Lee Co. 123-19 St.E. P. O. Box 1287 Saskatoon. Sask. Can. 在舖利利
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can 在舖泰昌廣
Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can. 隆興合泊
Yee On Co. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. 安泰房
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C. 利興公司
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C. 隆昌英埠
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man. 益利均埠
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. 生萬合埠
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C. 源利金總埠
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.

雲埠明和大鐵行

諸君注意

(孖人)嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
25 Pender Street East Vancouver, B. C
電話 (結隊)叁七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌一十二號
雲埠 明和鐵行總理 黃昭立啓

廣東新聞二

革命商代表會進行訊

自廣東革命商人代表大會組織成立後各行商人以該份子係四商會領袖發起組織一宗旨在輔助工商糾紛仲裁會之不逮而爲力爭年初二自由去留工人權之後盾的機關故各行商人紛紛投請加入同時四商會出席工商糾紛仲裁委員會代表亦相繼向該大會提出辭職不列席仲裁會議聞廣東革命商人代表大會爲此特乘時推廣會務增拓實力擬定廣東各商埠如石龍佛山陳村九江等處設立廣東革命商人代表大會分會其餘各行商務則設立區分部一經組織成立後則一面將會中份子盡行加入國民黨一面分頭創辦通訊社日刊以爲該會宣傳鼓吹機關連日如涼果海味紗綢米業丸散等行商人已紛紛報告成立區分部將來該會普遍後必將統壹四商會之職權云又昨廣東商人代表大會籌備處召集大會議議決組織一切進行辦法後即選出各部職員旋以大會名義通函各商民代表知照云

巡啟者十九日第三次籌備會議議決舉定各部正副主任負責辦理等案相應列表函達台端希爲查照是荷此致某某廣東商人代表大會籌備處正副主任鄧耀文陳鐵香附表

籌備處舉定各部人員如左正主席鄧耀文副主席陳鐵香總務部正主任鄧耀文副主任陳瑞芝文書部正主任崔銘三副主任畢棟朝組織部正主任龍華副主任歐陽明西宣傳部正主任陳鐵香副主任梁閱秋崔緝明調查部正主任李紹舒副主任陳玉珩理財部正主任劉友豪副主任黃竹平交際部主任劉東年副主任陳梓如

廣州塾師聯謀

(控告教育局)長

去臘廿八日教育局將私塾之應否解散者一律標榜於局門計及格者有四百五十三名其不及格予以解散者有二百十五人故新正數日以來一般塾師徘徊於教局門口者絡繹不絕無不人人現不豫之色其中有觀得在解散之列者有形神懊喪有憤恨異常問有至於泣下者亦有憤怒而將該榜撕毀者故目下榜上名字不全若遲到則無榜可觀昨日所被解散之塾師二百餘人特假座西關某塾內開全體大會議討論對付方法以謀最後力爭聞其決議辦法最關重要則爲一致聯名將教育長控告先具呈市廳及監察院請其調案辦理以維生計此種呈文已舉定四人爲起草員更查該塾師等除控告之法以對付局外並壹面聯合未解散之塾師及律師界積極組織壹自由職業公會以爲後盾



本醫生精究醫學以救危故留學歸國後即在廣州設立醫院為全地信服特設專場普治各科病症多名重一時及未遑延醫地點求醫者可直接來院診治本醫生對於外科手術尤有特長如有外科疾病請到本醫院診治決不誤事

花柳白濁根十錢統立効 汪鯛統一掃光劑水錢鯛統
花柳初痛十錢統立効 汪鯛統立止痛水錢鯛統
痔疔橫痃七葉十錢統 急救擦紅灑湯汁錢盂統 內消厚痂汁錢鯛統
花柳骨痛金汁錢盂統 遠年梅梅疔毒十錢鯛統 立止心痛汁每盂統
專治陽痿精虛九錢鯛統 腎虛陰虧腰痛無力鯛統 三服補血汁每盂統
立夜滋通精九錢鯛統 腎虛陰虧腰痛無力鯛統 三服補血汁每盂統
專治婦科經期腹痛及每鯛統 專醫瘋骨毒汁每盂統
立夜滋通精九錢鯛統 腎虛陰虧腰痛無力鯛統 三服補血汁每盂統
專治婦科經期腹痛及每鯛統 專醫瘋骨毒汁每盂統
專治陽痿十錢鯛統 專治陽痿十錢鯛統 專治陽痿十錢鯛

雲高華僑

廣萬生 華埠

新到 各瓜菜米 唐山薑粉（零沽） 一號絲苗 二號絲苗（批發） 鮮明鹹魚 罐頭食品（價格） 各種水貨 油荳茶糖（相宜） 雜貨藥材

大幫

Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1473 P.O. Box 466
VANCOUVER, B.C.



黃振寰 老舖廣州打銅街創製此膠 屢百餘年專治花柳各症不拘遠近 日服本埠除價仍九折 函購寄九折 遺精九折 郵費加一 雲高華僑廣搞生

城多 英昌隆 利埠

Ying Chong Lung Co., Ltd.
Phone 1236 P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St. Victoria B.C.

雲高華僑

花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法雞製蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hing 167 Vancouver B.C.

新到 合時生果水貨 糖薑 枝干 大小皆備斤兩照足 無少裝取巧之敗

德國補丸 有返老還童之功有滋陰健腎之能而且壯精神強髓魄增記憶力誠養身獨一無二之聖藥每盒貳元五毫

磁器絲髮 皆選裝璜悅目幼滑可愛者

油糖茶米新鮮瓜菜各種皆備 伏所惠顧無任歡迎

總司理李進啟

飲者留名

請看

皇家酒房有唐山眞正藥酒發賣 欲買某種祈依西文無悞

庇詩省酒價

蛤蚧藥酒 cupkwai 每樽一元

三蛇藥酒 samshai 每樽壹元

五加皮酒 hgkapy 每樽一元五毛

玫瑰露酒 muikwe lu 每樽壹元五毫

白糯米酒 ngormi 每樽九毫

以上各種美酒各省各酒房皆有請爲留意爲荷

天津 香港 永利威酒行佈告

祖國新聞一

◎全國反對會致張作霖電

▲反對與赤黨妥協

上海丙寅社云 本埠全國反赤大會反對北方政府與赤黨妥協政策 致電北京安國軍總司令張作霖 照錄如下 北京安國軍張總司令鈞鑒 竊自我帥興師討赤 舉國景從 方幸赤焰雖張 殲平仍屬有望 乃貴軍正在圭張前進 忽有與南妥協怪談 風聲所播 萬分恐惶 倘會以爲若與妥協 無異自殺 蓋赤黨唯尊故技 往往騙人以利己 詭謀既遂 即進而圖解決 觀對張鳳岐等壹事 不可不知也 若謂蔣介石並非赤黨只要令其驅逐俄人等說 奠定國是 言固近情 究非根本之道 查蔣乃被治于俄非俄受其所治 權未在己 其妥有力以犯上乎 況其甘心屈服赤俄 已有須受第三國際指揮宣言 今乃大辯其妥 飾言惑衆 窺其居心 無非希圖減少人民反對之心 近復煽動外交 激起紛爭 造成內外莫禦之局 以謀壹網打盡之利 變幻離奇 譎詐百出 凡此種種 均屬秉承俄羅廷命令而奉行 若蔣者實乃俄人之傭奴耳 利蔣即利赤 殺蔣即殺赤 若不絕其根株 反與實行妥協 大錯鑄成 萬劫莫復 國脈壹線曙光 難免即因妥協所滅亡 本會忠在反赤救國 對此主張既有所知 義難緘默 特電馳詢 敬乞鈞示 並祈明白答覆 以釋羣疑 臨電不勝迫切待命之至 （下署）

◎陳調元與黨軍默契

▲盧小嘉張璧爲陳氏奔走

北京通信 陳調元與劉寶題 均與党軍有妥協之說 早經傳播 然據愚所聞 則三月以前 即有此項蛛絲馬跡之可尋 今且畧述前後經過情形如下

㈠陳氏向南方示意之開始 當孫傳芳在江西督戰之際 黨軍軍事上頗不利 遂遣吳某往武穴遊說王普倒戈 王未允 爲陳氏所聞 表面上將吳某扣留 而欵宴甚優 陰且派人送之出境 黨軍自此 方感覺陳氏態度有妥協之可能 ㈡臨時奔走之人物 孫傳芳北上請援 居留天津租界之國民二軍要人 前京師警監張璧 乃與盧小嘉密商 同往皖陳處一行 盧並由皖偕張同至漢 專爲陳氏拉攏此事 ㈢妥協之程度 陳氏爲人 素極圓到 故張到漢 亦不敢全權表示一切 南方令陳者 最高可與一軍長 目前灰色保皖 機至再商具體辦法云 據此情形 只可謂之一種妥協之默契而已 尚未得謂已成功也

◎温地辟致公堂十六年職員表

會長 林顯燧 劉乙佑
書記 林榮冶 林畢杰
財政 馬本舜 張榮有
外交 謝松基 梁世藩
監督 余鰲 劉錦銓
議長 李社羣 甄光區
庶務 胡平波 甄儀

議員 李雄銳 周家樵 王木 李納
甄永彩 林茂 黃天佑
曹旺 何林 黃宏
馬保 鄭錦連 李吉林
李週來 謝榮 李奶瀚
王廷煥 黃㊐珊 甄祥
劉元聖 劉澤佑 黃敏
司徒文渭 陳林 黃敬學
蔡元隆 陳瑞 周勝
馬昆 廖德 蔡祥隆
劉子茂 甄開 阮泮南
麥廸 麥祥 李仁聘
袁冠芳 甄傳 黃錦
麥廸 黃基

◎和崙埠致公堂通信處十六年職員表

處長 李雲鉅
議長 李合
書記 林竹亭
交際 黃立松 李合
財政 黃廸逞 李賞雲
監督 黃元章 李贊
幹事 林竹亭 李贊
庶務 黃理 李贊
宣傳 廖光沛 李順 陳弱
特別監督 余操（代副）
特別幹事 余操 同 陳弱
議員 周祐
催收 麥藏
核數 黃元章 李贊
黃成 黃卓 李延雲 關崇菊
梁來 黃錫源 馮景福 譚文偉 黃培
李鏡 譚田瑞 黃春
李相 麥昌柳 趙求
李護 譚光盈 黃
李福 劉學優

◎蘭拿致公堂十六年職員表

會長 張孔榮
議長 陳象佐
書記 陳明然
外交 方文晃 張學基
理財 李任 張德維
監督 鄭植華
幹事 李崇焰 陳燮盛
庶務 吳欣
議員 陳其壽 熊崇超 鍾達錫
陳三九 林清大 馮洪秋 方連進
劉長 曾宜信 許齊 譚顯
蔣持道 張宇 許培 許炳
雷正 黃列 區振朋
薛遠 李佛 余爵

◎花旗參平沽



本公司爲世界上最大及價最廉之花旗參公司 頂靚花旗參每磅洁銀十二元 上等花旗參每磅洁銀拾元 如蒙賜顧請寄銀行戾紙或由郵局買銀單附來定將參寄上 郵費由本店支理

International Ginseng Co.
352 Third Ave. New York. N. Y. U. S. A.
萬國花旗參公司披露

◎域埠外交委員報告書

㈠本年正月十八號。卑詩省議院提出之排華議案。（即黃白分校。）禁止買地。考試工人。其中利害。經已屢次公佈。無庸贅述。總而言之。若該案一成。則居留卑詩省之僑胞。均受其害。同人等職責所在。義不容辭。故立刻抗爭。幸得苛例消除。差堪告慰。除將交涉經過之文件電報存案外。并將經過之事實。概略從簡述之。

㈡抗消此次苛例之交涉。主動者即域埠外交委員會與雲埠外交協進會。暨周陸兩領事。分工合作。鼎力抗爭。經有七星期之久。始克成功。

㈢當交涉進行之初也。吾人認定該三議案。根本上與加拿大憲法大有抵觸。然立法是該省議院特權。神聖不可侵犯。祇可委託律師。設法將案擱置。然後決定吾人進行方針。故第一讀會。所以能推延至二月廿四號者。實予我華人莫大之機會。以籌商對待也。

㈣矧此排華案提出第二讀會之前。第一讀會之後。吾人奔走呼號。心力俱竭。一面飛律師向省會極力疏通。一面派律師聯同周總領事向柯京政府嚴重交涉。故分校堂案。頗有把握。然地佛氏議員。視我華工。如同大敵。不滅不休。吾人之所以椎心飲泣者。盡在斯也。

㈤第二讀會黃白分校案竟然打消。而考試華工案得多數之贊成。遂事通過。吾人見得華工危迫萬分。即開雲域外交聯席會議。并請陸領事到場磋商。議決力促兩律師竭力辦理。務將該案打消。或有滿意之修改而後已。

㈥按議院成例。凡提案通過第二讀會。鮮有不成法律者也。同人等竊思加拿大工會。向主排亞。現已變更其主張。而與我華人親善。該党議員。雖在第二讀會贊成該案。然亦不可不向彼說明該案乃是壓迫工界之利器。以冀彼更變態度。遂一致向工黨議員磋商。幸彼深明大義。允肯提出修改。該案由是稍有轉機焉。

㈦吾人既得工党議員之允肯提出修改。誠恐辦理仍未週密。遂將該案抵觸憲法之點。詳細指出。一面稟告柯京司法部長。一面函呈屢總領事再向柯京政府交涉。苟該案在第三讀會通過之後。仍有交涉之餘地也。

㈧考驗華工英文案。提出第三讀會時。竟得工黨議員提出修改。力主張將華文標貼在各工廠內。已是不必華工考驗英文。由是議論紛紛。議場秩序。幾致大亂。投票時反對原案者遂居多數。而提案者（即當近埠律師地佛氏。）請當近僑胞注意。亦知大勢已去。遂將禁止東亞人買地一案。自行收回。而此驚天動地之排華三案。遂于本年三月三號一致打消矣。

再啟者。苛例今已打消。誠堪告慰。然所以能夠如此快捷辦理者。以有財政在故也。今已用去千四五百元。應由各界僑胞捐回彌補。況且四三苛例宣傳。亦需欵甚鉅。若財政告竭。無事可爲也。每年議會一開。將必有排華苛例發生。若待捐集欵項。然後抗爭。苛例已成矣。尚能及焉。望各僑胞自動捐來。以資彌補。

域埠外交委員會
雲埠外交協進會 同啟

◎謝啟

敬啟者本堂前舉行吉週年紀念荷蒙各界惠賜隆儀珍品美不勝收感佩莫名謹登報表揚藉伸謝意

云寧致公堂謝

域埠致公總堂祝詞 党近致公堂達權
社祝詞 都城達權社祝詞 片市賴致
公堂祝詞 賀金五元 卡城致公堂賀金五元 片辰
社祝詞 企城致公堂賀金一元 錦碌致公堂祝
黃臻賢祝詞 賀金二元 錦碌
本埠國民党祝詞 賀金二元 錦碌
朱晃周爵家祝電

醫生

啓者本醫生准期
三月廿五號離雲
埠前往都城開設
醫館以後倘有僑
胞問症購藥請由
都城付來爲盼

蘭士 將來醫館
蘭士 住址擇定
蘭士 然後登載

專門 打跌柳花症痔

兼理各雜症
理自客費郵

醫士邏塵氏
寓美國大埠

Dun Chun She 30 Ross Alley (2nd Floor) S. F. Cal. U. S. A.

◎斷根遠近花柳骨痛丸 三天必愈 每樽十元
◎花柳神仙丸（限期愈）每樽七元 五毛
治疳疔便毒橫弦魚口瘻毒白濁
◎初起白濁丸（十天愈）每樽五元
◎日久白濁丸 每樽五元
◎預防花柳傳毒藥㊙每樽三元
◎花柳皮膚病藥（一料愈）拾元
治毒粒癢痕紅雲血癬如虫行蟻咬腫瘡
◎有夢無夢遺精丸 每樽五元
◎參茸三鞭壯陽丸 功力甚大 每樽五元
◎特別血氣精三補丸每樽五元
◎遠年風濕骨痛斷根丸 金料十元
◎斷根痔丸（因症定價）
◎跌打日久瘀痛藥 金料拾元
治跌打舊瘀未清久變風痛一遇風寒則發遠年拙氣斷根丸（一樽愈）五元
◎立止心氣痛丸 每樽五元
◎斷根癬藥（七天愈）每樽二元七五
弟患痔大如雞心小如蓮子共三粒便後苦久乃收入且流血水蒙先生十餘天脫除此患加拿大企流拿埠恩邑悅生頌
弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀割中西藥廛試無效蒙先生數天治愈
美國散羅些埠開平護龍鄉鄧龍頌
弟九年前石傷足部當時治理不甚注意至近日逢冷則痛連服日久瘀痛藥二料乃愈
美國大埠新會海口村張達頌

◎片市阻珠埠致公堂鳴謝元月份助香油名列

梁碧柱五元 周道裕二元 林善禮二元 李江南一元五 周瑞洪 黃焜經 黃章禮 馮琛 楊社興 譚用倫 林萬章 黃華信 伍福祥 黎瑞瓊 黎韓氏 黎覲照 馬本浩 黃炳經 伍洪彬 謝楫聖 梁敬 周拱 黃悅 蔣杞 黃華煥 林普舉 陳龍扳 周道舜 馮琛 周在鈿 黎榮基 林炯立 秦海明 周尚耀 林聰德 周龍棋 以上每壹元 周榮杰 李金 陳鋆森 周家鏞 每五毛

義泰公司

古今書籍　民國袖珍日記　甲種四毛　乙種二毛
拾六年　備載新舊曆　每册三毛
民國十六年通書
江亢虎新俄遊記七毛　新大陸遊記六毛五
天下第一良書　世人寶鏡六毛
男女拆白党真相五毛　優孟衣冠四毛
百件奇大觀五毛　卅六鴛鴦八毛
情舞臺一元二毛　紅杏傳六毛
林松柏英語會話大全　貳元
黃彰章三次增訂華歐美厨書大全五元
發明中西文厨書寶鑑　七元五
圖書目錄　唱碟目錄　印備函索即奉

中西服飾　G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3729

金源金舖

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

▼◎▲香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註冊專做滙兌附貯按揭銀業生意現已分設枝行在白沙白城赤坎省城其餘各埠設有代理合各祥里遺號異國滙款歸鄉倘承光顧一經收到定當公道轉送大無遲誤如附貯生息亦聽從豐所有辦法略列於下幸爲垂察

㈠各梓里如有銀尺寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回程送到府上帶工費壹元若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

㈡各梓里如有銀尺寄由本公司接理滙兌細則本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回程送到府上帶工費壹元若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

定期存款三個月期週息四釐半　六個月期週息五釐半　壹年期週息七釐

㈢每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作爲展期繼續照章計息利上加利　此啓

Wu Chow Receiving Agency Ltd
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong China
總司理馬持隆副司理馬策廷敬

特別廣告

本公司現聘有上等師傅巧造中西首飾大小鐘錶化裝香品留聲機器現由祖國辦有豐架高亭大中華等唱碟每只壹元七毛五卡杭被狗仔嗲唱碟每只七毛五各樣俱全茲錄其大畧于左

愛河潮素蘭戀恨一套二只　花旦美中輝
客途秋恨一套二只　丑生朱頂鶴
陳宮罵曹壹套二只　丑生生鬼容
木瓜配馬一套一只　花旦馮敬文
秋江別一套二只　花旦美中輝
宏碧緣花碧蓮尋夫一套二只　花旦美中輝
生死緣之碰碑一套二只　花旦千里駒
雀偶兵戎之憂國憶美一套貳只　丑生馬師曾
蓮仙秋恨之園林幽會壹套二只　花旦肖麗章
天女散花拯救衆生壹套二只　花旦肖麗章
泣荆花一套二只　小生白駒榮

司理人林沾　李奕社
林源　林潤德　同啓

▼◎▲女界玫瑰美顏院

頂上工夫

剪髮　電機擦面
捲髮　新法美顏
染髮　修理指甲
洗髮　治療頭垢
接造高等時裝女服

工精術美　數有經驗　如蒙光顧　定表歡迎
舖在四一〇哥林比亞街　美顏院披露

◎赤黨罵倒蔣介石

▲蔣介石原來有財產四千萬

此共產黨員之言也

▲共產党原來以俄國爲祖國

此一部工人之言也

上海通訊云　在戒嚴期中　當局爲維持治安計　種種近於激烈傳單　當然嚴禁　於是幷党人中自相攻訐之傳單　吾人亦少能寓目　近閱上月二十五日日本鳴翔報　載日本海軍省當上海罷工時所接之報告　中有數條　爲党人與工人之赤裸裸的相訟　乃吾人所聞焉而未能詳者　披譯如左　雖屬明日黃花　然亦可以窺見党方內部之傾軋　與乎一部工人之覺悟矣

㈠罷工宣傳共產党員之聲

(甲)吾人雖歡迎北伐軍　但不歡迎蔣介石　此次之罷工目的　在於擁護俄國所信任之總政治部　與打倒蔣介石

(乙)蔣氏有私有財產四千萬　不欲共產　上海四千萬工人　以罷工爲對蔣示威　促其宣布共產

㈡罷工工人一部之聲

(甲)共產党以赤俄爲祖國　此乃侮辱國體　而有賣國嫌疑　吾人不能承認

(乙)共產党犧牲國家　犧牲民衆而圖私利　若總工會不驅除共產份子　吾人決不加入之

◎齊燮元通電下野

〔銜略〕均鑒　燮元前承各省公推再聞軍事　週歲以來　追隨諸袍澤之後　與玉帥相助爲理　本期竭慮殫精　安民定國　乃事實與希望相左　欲謀國而國事愈紛　欲救民而民生益困　降至今日　雖傷心蒿目　亦已無可如何　固因時勢之迭更　抑亦贊襄之乏策　撫躬自責　愧憾交併　爰於二月十四日　在鄭州自行解除討賊聯軍副司令職責　惟望當軸諸公　同袍賢達　國政　從此永賦遂初　決不復聞心協力　撐此漏舟　俾瀕危之國　漸即安全　垂絕之民　睪登衽席　燮元雖爲在野編氓　亦仰叨仁人之賜　榮幸有加焉　謹佈衷曲　諸希鑒原　齊燮元印

◎加拉罕令黨政府親日

上海二日函云　昨日日文上海日報載云　據某方面消息　現居北京之加拉罕　最近發一秘密訓令　與住漢口之党方最高顧問鮑羅廷　內容係言党政府此時須極力避免日本之反感　當以親日爲必要　日本之主義　固不因党政府之親日傾向而變更　將來兩者之間　原不免衝突　但彼時党政府之實力充實　可無何等之憂慮　在未至衝突之時期前　党政府應專心預備充分之實力云

◎華僑外交協進會勸捐通啓

憶自四三苛例實施而後　旅坎同僑慘遭羈絆　苦雨悽風　含垢忍辱　四年　壓迫頻頻　末由解脫　苛刻未蠲　奇恥猶存　方纔乘坎商遊華時機　作改善苛例運動　詎料壹波未平　壹波又起　已成之移民苛例　緊縛重重　未獲絲毫鬆解　而試驗英文　黃白分校之苛例　又事接續醞釀　禁止華人置業及不得租批田園案　再行提議　查坎政府年中尚許日本人數百入口　而獨對我華人不許前來　且於商人妻子壹幷而禁絕之　其不顧公理蔑視人道爲何如耶　蓋保守党議員地屈勢孤　無二之聖藥　速確爲班痣粒仔症　獨一之靈丹　不可秘藏而救人靈　丹發行救世　因有煉製痣丸　敢稍緩俾患斯病者預早購用　暨旅行住家閒時買便急時需一則可衛護于本身　二則拯救人之生命　一舉而兩得　樂善奚如　諸君慈心爲懷　深願先爲買備所費無幾　修德無窮　恐各埠僑胞未及週知　特登報章　衆同洞悉知所取者　本醫生獨步良方自製時毒班痣粒仔丸　久蒙僑胞贊許　屢施屢驗　萬發萬應　奏效神速　確爲班痣粒仔症獨一無二之聖藥　特思萬金不隱藏而救人靈　丹不可秘敝稍緩俾患斯病者預早購買　便急時需一則可衛護于本身　二則拯救人之生命　一舉而兩得　樂善奚如　諸君慈心爲懷　深願先爲買備所費無幾　修德無窮　恐各埠僑胞未及週知　特登報章　衆同洞悉知所取者　本醫生獨步良方自製　時毒班痣粒仔丸　久蒙僑胞贊許　屢施屢驗　萬發萬應　奏效神速　確爲班痣粒仔症　獨一無二之聖藥　特思萬金不隱藏而救人靈　丹不可秘　敝稍緩俾患斯病者預早購　買便急時需一則可衛護于本身　二則拯救人之生命　一舉而兩得　樂善奚如　諸君慈心爲懷　深願先爲買備所費無幾　修德無窮　恐各埠僑胞未及週知　特登報章　衆同洞悉知所

〔注意〕此丸每樽二毫五　小盒六十樽　大盒百二拾樽

招商代理　外埠寄費　批發從廉　買者自備

▼◎▲香胞欲營業西餐館者快來

今有西餐館在於亞不打省列必珠埠經開張數年以來生意暢旺計因股伴別業東旋願將此生意全盤傢私連樓宇地段等一概出售價值相宜如有僑胞承買者仰邱到來面議勿失此良機可也

Yale Cafe Lethbridge Alta.

民國十六年正月　日　耶路西餐館白

▼◎▲占尾利市致公堂十六年職員

會長　廖宏燕　鄭家聘
議長　曹如集　陳達彥
監督　鄭松煦
中書記　鄭厚偉
西書記　鄭慶錦　廖宏燕
幹事　鄭家敦　鄭議聲　鄭秋華　劉錦
調查　劉錦
財政　鄭振旺
核事　鄭家啟　鄭慶祺　廖熾
董事部　鄭鉅光
庶務　侯聖培
評議員　唐錦　李英　朱來勝　曹如京
鄭錦光　鄭章子　黃子維　李聰　鄭錦潮　鄭家佐
鄭近悅　鄭東成　鄭慶纘　鄭厚昌　鄭號勝　廖宏鵝
吳義添　吳進

香港　均和昌
QUAN WO CHONG
109 Des Voeux Rd. C.
P. O. Box 1429
Hong Kong. China.

恩平僑胞　敬啟者弟在香港均和昌金山庄接理外洋書信滙兌銀兩經十餘載厚蒙　各親朋兄弟留心惠顧殊深銘感現均和昌遷往德輔道中門牌壹百零九號（即香港中環街市左邊斜對面）今特委鄭維瓊常川駐港料理此後凡各有信銀托弟接滙者請照此地址寄回無悞茲更加滙兌快捷紙水優給拆交信銀處壹在聖堂墟永隆號一在君堂墟信和號一在灰窰和合店若欲將信項交到　尊府定必遵照來信如命送上安全妥當故敢敬告希維垂鑒此佈

香港德輔道中門牌一零九號　恩平鄭和光　梁礽庥謹啟

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

（買客注意）

心田織造公司
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

▼◎▲二埠致公堂當年任事職員表

名譽會長　葉成記
會長　李來百
書記　譚煜
交際　蔣安翹
督監　梁永發
議長　李天立
財政　黃禮富　譚生
核數　譚彰年
宣傳　陳棟
庶務　廖長霖　潘霖
葉成記　黃派賢　林文合　胡穩　李其銘
黃世燃　梁永發　李明　黃增榮　葉達泮

盟長　譚松元　副　譚百裳
副　譚壽屏
副　李遂苗　陳春　余穩和
副　吳泉桓
副　劉德超
副　梁廷袞
副　李杜記　雷宜光　譚煜　林松
梁　林　李
議員　譚時舫　丘發多　李漢　余柏
李遂苗　李　梁廷袞　張培晃　方錦
梁補　李銳　李盛
林倉　黃石安　梁信　黃鉅　李奕祥
麥松　黃松養　胡浮　廖煒進　蕭國祺　葉崇義
李安　黃松　鄭華植　鄧海　廖勳培　張煒　李瑞麟
陳旺　葉文選　候穩　鄭月明　李聖飛　李煥女
關好　區育學　余毓運　余煥牛　羅壽　梁廷謀
黃文　宋昭懋　黃享　陳洪
宋昭懋　尾路陋幹事員　林勝　黃世滋　葉倫　吳昌
幹事員　余約和　甄才　劉希鑾　唐京
劉嘉　黃拱辰　雷福　蔡炳宋
林槐
濕巴頓幹事員　甄森　甄培　甄盛　林番德　甄奕鵬

▼◎▲夏城李敦宗公所喬遷廣告

敬啟者本公所謹擇四月十號舉行喬遷慶典統請各埠

李氏宗祠　李敦宗公所暨本族社團各昆仲屆時賁臨指教曷勝榮幸

Lee Dun Dong
9 Granville St.
Halifax N. S. Can.

民國十六年二月十四號　夏路弗市埠敦宗公所同人稽躬

總發行所域埠興利公司

（各埠代理處）

HINGLY COMPANY
P. O. Box 1371
Victoria B. C. Phone 266

周濟民醫生寓內統理男婦兒科擅醫花柳痲疔

域埠永利源裕綸號永同源

雲埠輔行公司　廣裕隆　萬春藥局

都朗度振亞公司　叻吆合德隆

黨近埠瑞利號

瘋痲症丸

明倫書樓中文函授科招生

（一）本書樓為便利海外僑胞子弟研習中文起見特設函授科凡海外僑胞子弟有志研習中文者均可函請本書樓代為介紹名師教授

（二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（四十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（四十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（四十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（四十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（四十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（四十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（四十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（四十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（四十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（四十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（五十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（五十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（五十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（五十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（五十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（五十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（五十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（五十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（五十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（五十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（六十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（六十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（六十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（六十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（六十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（六十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（六十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（六十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（六十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（六十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（七十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（七十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（七十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（七十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（七十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（七十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（七十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（七十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（七十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（七十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（八十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（八十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（八十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（八十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（八十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（八十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（八十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（八十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（八十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（八十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（九十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（九十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（九十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（九十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（九十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（九十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（九十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（九十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（九十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（九十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百二十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百二十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百二十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百二十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百二十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百二十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百二十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百二十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百二十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百二十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百三十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百三十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百三十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百三十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百三十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百三十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百三十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百三十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百三十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百三十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百四十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百四十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百四十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百四十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百四十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百四十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百四十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百四十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百四十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百四十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百五十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百五十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百五十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百五十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百五十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百五十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百五十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百五十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百五十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百五十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百六十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百六十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百六十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百六十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百六十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百六十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百六十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百六十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百六十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百六十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百七十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百七十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百七十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百七十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百七十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百七十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百七十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百七十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百七十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百七十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百八十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百八十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百八十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百八十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百八十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百八十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百八十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百八十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百八十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百八十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百九十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百九十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百九十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百九十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百九十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百九十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百九十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百九十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百九十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（一百九十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百二十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百二十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百二十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百二十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百二十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百二十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百二十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百二十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百二十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百二十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百三十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百三十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百三十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百三十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百三十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百三十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百三十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百三十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百三十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百三十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百四十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百四十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百四十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百四十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百四十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百四十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百四十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百四十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百四十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百四十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百五十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百五十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百五十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百五十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百五十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百五十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百五十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百五十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百五十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百五十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百六十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百六十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百六十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百六十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百六十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百六十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百六十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百六十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百六十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百六十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百七十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百七十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百七十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百七十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百七十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百七十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百七十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百七十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百七十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百七十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百八十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百八十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百八十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百八十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百八十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百八十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百八十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百八十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百八十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百八十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百九十）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百九十一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百九十二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百九十三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百九十四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百九十五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百九十六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百九十七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百九十八）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（二百九十九）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三百）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三百一）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三百二）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三百三）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三百四）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三百五）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三百六）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學生有躐等之弊

（三百七）本書樓函授科教師均為學識優長經驗豐富之名師教授方法循序漸進不欲學

華　雲高華　棧

華英客棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥等具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜諸君登告白仰候
本棧在片打街東一百零五號（電話 Sey. 六八二三）
司事羅齊恬伍時令啟

告廣粉米糧司公魚尤號發元廣

華　棧
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 〔矢廣〕四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C

新到大帮
新增油糍日各應格外有用種糖花城
絲萱雞水食盡零克
苗粘貨貨品有沽已
Wing Hem Fah

廣東各屬新聞

●倒劉運動訊　「香山」函　縣長劉栽甫、被台民控告十二大罪後、聞廿二日監察院批示令行省政府將劉即日停職、令投案候訊。劉至是乃商請譚炳華余瑞榮等出組織請願團數百人赴省挽留、聞被監察院將請願團代表譚榮章扣留、當時供出係受託而來、謂酬金分三等、一元、二元、五元、女學生一元、工人六毫等情、監察院大為不滿、刻下該請願團、紛紛登報摘釋云、

●縣長未有替人　「香山」函　縣長兼政局長鄭道實、前日往省辭職、昨據省要人返石岐所述、謂鄭縣長此次辭職、志已堅決、惟省民政廳因慎重人選、至今未有擇得替人、又須省務會議通過、總須兩三星期後、乃能發表、

●有如是之怪獸耶　「新會」函　會城外花橋亭貧婦某氏、去月廿二日晨光熹微之際、往圭峯山綠護屏採樵、距到山時、霞霧未收、對面尚不見人、該婦行近大樹林下、即放下擔挑、扳藤附葛、竭力斬伐、錚錚有聲、忽驚醒一五色怪獸、其大如牛、馬頭鳳尾、入足兩翼、從林中躍出、聲如巨雷、乘風飛上山頂、蔽日月而去、該婦面如土色、暈倒山上、移時甦醒、遂棄却鐮刀、急走至山脚、回首望、遙見該獸返至林中、狀似哺覓該獸之巢穴、俯再延睇息走避、該婦更為毛髮悚然、始知該林即為該獸之巢穴百數十名、潛至村外、擬再圖刼報復、擊斃同黨之仇、幸為該鄉放哨之團丁察覺、立即鳴鑼集衆、向其轟擊、該匪等竟自恃其人衆械利、還鎗與民團鏖戰、約戰點餘鐘之久、匪黨傷斃多人、乃告不敵、遂紛紛逃遁、

●坎令順達權社鳴謝助經費

司徒穩二元	伍泗等二元	陳元二元	馮旺堂元
余操二元	黃德福二元	鄭佑元	
湯義鴻一元	張小生德三元		

●賭徒之結果　「陳村」函　舊墟鼎香橋武帝廟側有歐三槐者、因賭輸無處措、遂於捨九晚二更至該處、尋其友借宿一宵、適其友外出、遺下老媪司門、見是相識、懷其請於是各誆寢所、歐槐感懷世、頓萌死念、就在牀前用蚊、林善禮周環、周在田、周道裕、秦海明、林萬章、

●汝利愼致公堂十六年職員表

會長	譚用倫	副	林普舉
財政	中文書記林聰德	蔣欽毓	
書記	西文書記黎瑞瓊	周拱	
外交	馬大作	胡大成	馬林大
監督幹事	馬能燦	黃新友	陳興仁
議長	胡忠瑞	周朝湛	
議員	朱廣倉	張港節	司徒文從
司徒文渠	方文友	蕭家常	司徒錦文
司徒文溫	謝文光	謝繩雄	黃校橘
周成穩	盤大昌	周瑞樹	黃旋秀

周柳參　朱廣禮

僑胞應讀之新書

紐約立羣學校英文教授林松柏先生著

〔英華商業會話集成〕售價四元

是書共分五卷。計六百頁卷首附有發音法。第壹卷。為設置餐館。租批房屋。招僱各種工人。（木匠。泥水匠。）簽訂合同。招僱各種工人。（木匠。泥水匠。）購置各種貨物。對付衛生潔。工務廳。巡警等等之問答要語。第二卷為「餐館招待」（俗稱企檯）。在各種情形。對待客人。又須省務會議通過。總須兩有盡有。（附有發音法）第三卷。為在社會上交際。旅行。官廳。及移民局間答等等之要語。第四卷。載普通商店之用語及郵政電信之規章。關稅及商法之概要。支票滙票之格式。等等。第五卷。附錄各種分類名詞。俾語言簡字等等。

（再版）〔英語會話大全〕售二元。本書共分七拾七章。凡應酬。交涉。買賣。訴訟。衣館。餐館等等普通言語。亦復應有盡有。（附有發音法）

華英合刊〔閱吟集〕（附書法）售價二元

為愛好吟詠者必讀之書。於文學哲理。自謂徑途。詩体則古今咸備。固非書院式學者所敢言。卷內隨詩寫景之作。亦非尋常稱傑作。真所謂詩中有畫。畫中有詩者也。

（全卷計詩七拾餘首）

總發行處紐約立羣出版社
CHUNG P. LUM
25 BOWERY NEW YORK CITY

西醫　徐如悅

都城大學醫科卒業、紐約立羣學校畢業、院實驗完滿、得領坎拿大文憑、與醫學執照、現駐雲埠片打街東夾緬街角五層五號房統有疾痛者知悉、

午拾一點至七點、診病下午二點至五點特別時間、晚間由七點至九點請另約、

Dr. Philip Chu
501 Main Street 醫生徐
First Floor Room 5 住老佗
Georgia St. E. 電話 Hig

中國大藥房

雲高華埠　片打街東

參茸補天還少丹　鹿羌三鞭補腎丸　立止無夢遺精丸　花柳初起白濁丸　虛流白濁白帶丸　神效壯陽忍精丸　靈驗萬應拔毒膏　萬應去腐生肌散　痘科應用解毒散　神効消腫止痛散　立止痙痛去毒散　通腸排膿歐根丸　立止肚痛驅風丸　消腫散瘀跌打酒　婦女經期肚痛丸　武溪峪蚧大補茶　本藥房接做各項丸散快捷妥當　到各號各丸散未及備載一如蒙賜顧　無任歡迎此啓

每大盒	五元	萬源昌號	本公司
每小盒	三元	輔行公司	本公司
每大盒	四元	新廣東號	本公司
每小盒	二元五	元發號	本公司
每大盒	二元		
每小盒	一元五		
每盒	一元五		
每盒	二元五		
每盒	壹元		
每盒	壹元		
每盒	壹元五		
每盒	壹元五		
每罐	七毫五		
每兩	七毫五		
每盒	三元		
每盒	一元四		
每盒	一元		

雲埠代理處
常駐醫生黃謙傳先生
電話 Sey. 6053L
Chung Quok York Fong Co.
232 Pender St. E. Rm. 6
Vancouver B.C. Can

雲埠中國大藥房披露

環球公司銅鐵發行

遷地為良重新開市大賣平貨二十天
（各色俱全）

▲遷舖大廣告
本公司原日在片打街東。門牌三十三號。經營商業。迭蒙僑胞留心光顧。殊深感佩。茲為張生意起見。遷往片打街東。門牌壹百三十七號（即馬金業堂樓）下。此處樓宇宏敞。地方適宜。原位逼狹。不敷支配。用擇十一月四號

雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

發售各國留聲機器　新款中國廣東唱碟

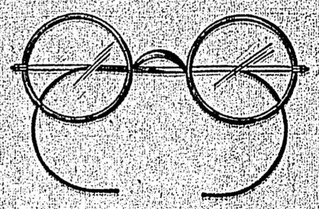
役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然興眞正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨 一塊 花旦肖麗章
梨渦一笑贊美 壹塊 丑生陳醒輝
梅知府哭靈 弍塊 文武丑生薛覺先
（紅豆相思憶美）二塊 文武丑生新蛇仔秋
（浪淘沙）
恩仇血判案 一塊 唯一丑生生鬼容
自由女自嘆 一塊 女名優花旦李雪霏
唐明皇醉酒 壹塊 女名優牡丹蘇
愛娜姑娘吊影 三塊 花旦肖麗章
一個女學生哭靈 二塊 文武生靚新華
探地之祭瀘水 三塊 唯一丑生生鬼容
夕陽紅淚思親 一塊 女名優花旦李雪霏
司馬相如別妻 壹塊 女名優花旦李雪霏
醋淹藍橋柳瑞人 一塊 唯一武生靚榮
夜吊白芙蓉 一塊 女名優牡丹蘇
閻瑞生驚夢 二塊 女名優牡丹蘇
恨綺醜女洞房 二塊 唯一頑笑旦子喉七
終天恨哭棺 二塊 著名男丑飛天英
風流天子遊驪山宮 二塊 唯一文武生靚新華
風流天子吊佳人 二塊 唯壹名優文武生靚新華

佳耦兵戎 一塊 丑生陳醒輝
玉梨魂 二塊 文武丑生薛覺先
（十二因緣咒）壹塊 敦請堅成居士
（爐香讚）
宦海情天 貳塊 著名花旦伍燕芳
（梨渦一笑）二塊 唯壹武生靚榮
（雙孝女尋親）
聚珠崖 貳塊 女名優文武生曾瑞英
英雄淚史吊佳人 二塊 唯一頑笑旦子喉七
思賢曲 一塊 著名女優牡丹蘇打洋琴
（宓妃醉酒）二塊 著名女優牡丹蘇
（三寶佛）名家陸佐良打洋琴
夜困曹府 二塊 唯一武生靚榮
打掃街 壹塊 女名優花旦李雪霏
昭君怨 一塊 唯一頑笑旦子喉七
快活將軍 二塊 名優花旦肖麗章
三伯爵 一塊 唯一男丑飛天英
三巧娥眉 二塊 唯壹名優小生新奕
遊湖遇美 壹塊 詼諧生陳醒輝
梅之淚 一塊 丑生衞仲覺
白珊瑚 一塊 丑生衞仲覺
名士風流 二塊 著名女優牡丹蘇

雲埠五洲大藥房啓

保護視官驗眼免費



畏光。。流淚。。頭痛。。昏矇。。困倦。。俱是目力不足之明証。。各人最宜注意。。若因循輕忽。。而不速爲矯正。。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。。素有心得。。領有文憑註册營業。。爲比詩省眼鏡公會會員。。諸君如有目力不足。。視綫不明者。。請來就商。各種眼鏡價格相宜。。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

▼◎▲卡技利達權社鳴謝經費名列

陳仕五元　黃催運　馬福閏　陳光　溫深　雷華毓
馬榮熙　馬列光　司徒捷輿　蔣進　黃培　鄧結德
盧強　馬裕　各二元　蘇廸一元五　陳水　蔡大
黃有　周有強　陳華　各一元

外科醫生林弼臣

啓者本醫生懸壺雲埠十有餘載醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐遠埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生專醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽大瘡花柳疳疔痔瘺遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種雜症并揀選正地道上藥泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓里如有購藥求醫者請將病原註明照下列四字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

講線矢磨三六貳七

Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.

英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

明鏡臺命理星盤兼丸散

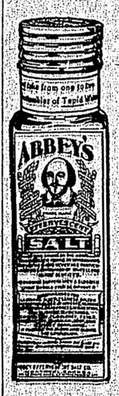
Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C. 英屬域多利埠

▲星斷吉凶　能參鬼谷
天地人盤　飛星剗度
四餘七政筆金廿員　四季批評筆金拾員
逐月批評
星盤八字　大批八字
逐年批評筆金捌員　兼批星盆筆金五員
大批八字筆金三員　中批八字筆金二壹員
小批八字筆金壹員

▲命評貴賤　敢並神峯
兼醫外內雜症　儒醫徐錫崙披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五　中症次服五員　老年重症拾員

患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝

Abbey's SALT



藥備鹽能整理腸臟與腎部完全能調劑大便固結及胆汁過多極著奇効此鹽各藥肆均有出售

本醫士啓

▼◎▲笠巴市篤致公堂十六年職員表

會長　岑華女　副　吳仕
財政　黃祥樂　副　黃恭錦
中文書記　黃恭錦　副　岑羣
西文書記　胡保　副　曹長慶
監督　周坤　副　黃秋
議長　吳嵩　副　鍾培盛

議員
陳以庚　鍾承牖　陳享　陳大齊　林舉桓　李牛
陳來　吳興九　吳池　劉祥　黃昇　馬銳
許三才　蔡彪　何松　岑就　李唐南　吳永
鄭家　吳鈴　馬益　陳日

▼◎▲僑興農業有限公司徵求發起人並招優先股草章

天下之大利而農歸農業尤資地利年來國內瘡痍滿目生計固極困難即航海營謀生較易然所到之處受人排擠入境目難生機目蹙長此以往可爲寒心而環顧國內貨棄於地無人過問坐令天府膏腴任其荒廢殊爲可惜同人等有見於此故欲厚集資本擇適宜之地舉辦農場先在吳淞購置地畝從事種植漸次推行各地務令地無廢用人無廢才爲羣衆謀幸福爲國家開富源公私交益莫便於此然造端宏大非獨力所能能勝況利人利己人有同情所望有志實業者益予提倡或慨投鉅資或列名加入以資鼓舞使海外歸來事畜有賴化土壤爲黃金登窮黎於袵席於國計民生不無小補所有暫訂草章條列於下

第一條　本公司定名爲僑興農業有限公司
第二條　本公司以開發地利振興農業謀人羣之幸福求民生之利賴爲宗旨
第三條　設總事務所於上海先在吳淞創辦漸次推行各地
第四條　集股本三拾萬元每股一元壹次收足
第五條　股銀以上海大洋爲本位各國貨幣照市伸算
第六條　先收優先股十二萬元以拾六年四月底交到者爲優先股以九折伸收
第七條　本公司收銀指定殷實銀行存貯暫時請寄上海海格路四七六號五祖祠趙昱手收即發回收據俟公司成立另換正式股票
第八條　本公司股銀週息八釐由收到之次日起計
第九條　本公司設董事會額定拾壹人並設監察二人均由股東會選舉之任期年一年得繼續連任
第十條　本公司董事以自佔二千股以上或代招五千股以上或發起人爲合格
第十壹條　本公司發起人以自佔壹千股以上或代招三千股以上爲合格
第十二條　本公司應設總協理各壹人由董事會選舉之任期與董事同並得同時兼任董事其他職員由總協理任用之
第拾三條　股東以壹百股爲一組每一組有一表決權及選舉權其不足百股者湊零爲整以足成之
第拾四條　本公司所有一切營業數目收支狀況除每月有月結外每年造册報告於股東會
第十五條　本公司各董事及監察公費由股東會議定之總協理薪金由董事會定之各職員薪金由總協理定之
第十六條　本公司紅利分爲十五份股東得拾份總協理一份發起人二份董事監察及職務員二份
第十七條　按照公司條例呈請農商部註册并援優待華僑條例承墾荒地免稅以事提倡
第十八條　各股東如有熟識農業或具誠心願在本公司服務者允爲歡迎先予錄用
第十九條　如股東回國有不滿意處可由創辦人將原本負責交還
第二十條　以上草章得由股東會修改其餘註册章程悉照農商部章辦理

創辦人　趙昱　凌伯靜　謝維屏　同啟

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高 廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

華埠 喊線（詩麼）三零四六
司事林栢旋榮啟

十足金葉　請照佳址

麗生號葉曉初
LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 2965R
Vancouver, B.C.

美盛號鄧湛隆
代理開平明報
全年五元五
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lin Shang
1 Pender St. E.
Phone Sey 4295
Vancouver, B. C.

紀實小說

回國遇騙記（百〇九）（林普慶）

衆問據汝所說。金色方磚究在何處。予答曰。現在書架。言畢即返寢室取磚。并將瑞堂信扎搬出。衆檢驗金磚。嘖嘖稱異。有謂爲真金者。間言此不過是銅耳。又有等說不知用何邪術。弄出此蠱惑物件。宜投諸厠坑糞堆。辟除妖氣。未幾即有人持之向巷後之厠所而去。家人見了瑞堂函牘。憤怒不已。拾起燃火。付之一炬。衆人散去後。予回睡房。是時內子臥于榻上。悲苦不勝。珠淚盈眶。濕透羅裳。予感觸前事。深自懊悔。亦淚如泉湧。鄰宅某媼。向予婉勸曰。過去之事。已成陳迹。追悔亦無及。此後出入務宜謹慎。勿再蹈前轍。倘從茲發奮爲雄。前途尚未有艾。正所謂回頭是岸到篷瀛也。余止淚答曰。荷承厚愛箴誨。自當深銘五內。永久弗忘。越數日予行經會城多處。見墻邊貼有詩壹首。其文云「人人都話去金山。有運何必要過番。任君走盡天涯路。命不通時到處難」。末寫行行堂謹白。予再細看一遍。暗笑道。這又是黃生陳高等作祟。回家後即叙述此事。家人曰。此又係陳高所爲。欲引爾入彀。何不于此時遣人往客棧將其逮捕。交官嚴密鞫訊。若其確與黃生瑞堂等同黨。爲謀自脫法網計。必照直供認。那時連黃生等亦拘獲。則金器或可追回。（未完）

海外瀛聞

倫敦最近之情死案

一月二十日。倫敦鮑司登區有警士名巴賴色金者。發見一對少年男女服毒自殺於某地穴中。其旁有盛Lysol汁之藥瓶與玻杯一隻。藥瓶已破碎。瓶中毒汁傾流於外。後檢查男子衣袋中。復有同樣之藥瓶一隻。其中滿盛毒汁。尚未用去。此案發見後。官廳遂從事偵查。始知男子名范羅海勒。年二十六歲。爲一有婦之夫。女子名史蒂華。年十七歲。尚係一未字處女。二人係素相識。皆居於曼徹斯特區新特街。女子之父名威廉。曾言其女於去年十二月三十一日。尚安然往公司辦公。迨至該晚。忽得其女一電。謂已偕范羅海勒出走。視其發電之地。則仍爲曼徹斯特。是夜遂不見伊歸寗。數日後。威廉又接得范羅海勒致彼一書。聲言爲爭自由起見。不得不與史蒂華偕走。此外則並無不可告人之隱。顧其辭中頗多後悔之言。至彼等究往何處。則函中並未言明。以意度之。大約必遠走高飛矣。乃不料竟至自殺於鮑司登一地穴中。繼據范羅海勒之姊麗立花忒夫人云。范羅海勒近已蹈於失業之境。日用所需皆仰給於其妻與夫人。此次出走。實未嘗注意之云。至二人自殺之因。據多數人之猜測。大約不外乎先則因一時戀愛之熱烈。范羅海勒又因有妻故。不能公然與史蒂華結婚。致遭物議。乃毅然出走。久之經濟日漸困難。范羅海勒既已失業。史蒂華亦已無家可歸。借貸無門。生活爲難。致逼而自殺。其情亦可謂慘矣

時事珍聞

魯張麾下之將校

張宗昌性情爽直。孝義天成。亦近代軍閥中之傑出者也。極重友誼。凡曾與張共患難者。微論識與不識。凡來投効。無不收容。不過用人不加審查。致多尸位素餐者流。雖下至算命走卒汽車夫。莫不擁將校之銜。身充要職。其實張不知也。緣謀事者各有妙訣。凡請求差委。必書明請賞派少將上校中校少校某差。祇須秘書處呈上。張即於紙未簽名。即可發表。其履歷如何。固絕不措意也。是故麾下將校之多。實爲各軍閥冠

游戲文章

戲擬某園序（養眞室主）

混沌洪荒之世。深山大澤之陬。莠猶錯雜之場。樗櫟深密之處。有半弓不毛之地。人跡所罕到者。惟禽與獸。出沒其間。不知於何年何月。是人非人。闢有小園一口。其中不樹奇花異草。不栽嘉木秀篁。不雕亭榭。不鑿池沼。若欲曲水流觴。蘭亭修禊。桃李夜宴。金谷掄詩。足以游目騁懷。極視聽之娛者。無有也。惟有怪石巉巖。茅茨蔽塞。一任鼠狐嘯聚。蛇蝎成羣。蠻觸窩爭。虎狼博噬。擾擾攘攘。日以繼夜。其時或有月明之叫。烏衣之噪。狂蜂鼓簧。浪蝶敲板。無非聒亂人耳。爲禍世遺音。若可紀者。則有宛轉女娃。音能惑客。青春莖草。性好媚人。若杜宇啼紅。哀鴻驚白。歲有其常。人倘誤入其中。多被迷惑。不辨東西。惟此中耳環。能識之耳。聞有過其地者。莫不曰。此何園也。乃若荒蕪閒廢。不見高人雅士。錦鞭繡裳之侶。遨遊嘯傲乎。只有禽獸之跡。虫蟻之聲。求其一草一木。一花一石。一亭一台。一池一沼。可以娛人耳目者。不一覯乎。滑稽者曰。此地爲王化所不到。實產蛇鼠之淵藪。稍知自愛者。不敢涉足。亦不屑聞問。然其中曾經兩次之胡鬧。子未聞之乎。昔日猻獼猿猴之屬。祖述孫行者之妖術。攻火雲洞。雖燒去其鬚。不致炕死。曾開草菓之讌。近日大鬧天宮。冒入財帛星陰陽爐。惹得一身火氣。鍊成灼灼賊目。舉行第二次之祝捷乎。然除此兩次胡鬧外。誠如子言矣。此爲天地間不可以人居之所在。其等於閒廢也宜矣。以若名之。豈不名副其實哉。因以爲序矣

風雅遺韻

奉和心存家兄賦謝水仙花步原韻（陳杏典）

春景烟濃杏雨綿　名花難得遇詩仙
忽經大筆留題後　頓使芳姿一煥然

其二

冰肌玉質潔無瑕　喜傍清幽逸士家
詩酒濃時花正放　餘香透出錦屏紗

其三

愧無才調苦吟身　君賦新詩妙入神
名士風流多韻事　應留仙影伴高人

敬贈孤風英公兩先生（張民志）

文章著作號名家　羨子含英復咀華
張旭草書傳妙筆（適間讀兩先生譯論及英公先生所說之草書妙法可稱三昧實足点頑）　江淹彤管艷生花
絃歌雅意來公瑾　琴譜新腔愛伯牙
慙我驥隨行未顯　騶虞聊賦曰吁嗟

其二

同瞻北斗耀文星　三疊漁陽韻發霆
直搗黃龍飛飲恨　能通白虎向傳經
春秋褒貶垂天地　月旦公評永鼎銘
國事未容非混是　發言喚起睡獅醒



大漢公報　小品　第七九頁

American Mail Line

美國郵船公司船期每逢十四天壹次由美國舍路及域多利埠開往遠東行程十九天到港最爲快捷并有女客大艙位雅潔寬敞伙食饒豐常有鮮菜鮮魚鷄鴨供食電燈水厠俱備回國僑梓光顧無任歡迎

總統者付愼貳月一日開行
總統加蘭二月十五開行
總統勿地臣三月一日開行
總統昃愼三月十五開行
總統麥堅利三月廿九開行

華客務代理　溫哥華埠卡路街五三五　永祥源號
溫哥華埠緬街五〇九　乾豐號
域多利埠非士加街五三三　馬達先生
舍路埠頃街六六〇　馬登先生
舍路埠頃街七二壹號　廣德公司

W. M. Allan G. A.
909 Government St.
Victoria, B. C.
American Mail Line
4th. Ave. At University
Seattle, Wash

Cdn. Robert Dollar Co. Agt.
Board of Trade Bldg.
Vancouver, B.C.
Mar Art
533 Fisgard St.
Victoria, B.C.

香港朱大同濟衆水

本品爲環球上獨一無二之救急聖藥曾經中西醫藥大家證明功用宏大效力卓著久荷社會樂於信用遐邇馳名舉凡各種危暴卒倒之症收效尤速不拘男女老少孕婦均皆合服即無病服之亦能健胃壯神洵爲家庭行旅不可不備之良品也茲將治驗各症略列於左俾垂鑒焉

主治
傷風　發熱　頭痛　腹痛　心痛
疝痛　胃滯　痧症　霍亂　抽筋
嘔吐　久痢　痰咳　時核　暈浪
中風　中痰　水瀉　發冷　縮陽

各埠大商號均有代售
加拿大總經理雲埠片打街東輔行公司

輔行雜貨公司
FOO HUNG CONPAMY
127 129 PENDERST.
PHONE SEY. 3440
VANCOUVER B. C.

▼◎▲第六區都城洪鐘日報籌辦處議決洪門昆仲認股收款並新選職員表

本區組織洪鐘日報爲時已久自黃君壽如報告加西加中招股成積因而籌備積極進行議決從速開辦並表決以三月卅壹號爲附股收款止截之期凡我洪門昆仲未認股者立刻速認已認股者請將款繳交以免延擱時日阻碍進行茲將新選籌辦處職員列後

主任　李瑞門　張錫敦
中文　黃壽如　林鶴年　鍾壽畬　司徒子烈
西文　張錫鎏　麥德輝
財政　林道壬　李瑞門
催收　黃德樞　余景山　李雲漢　麥德輝
伍景芳　張棟　林德焯　鄧鶴樓

雲高華埠　萬國酒樓勝記　新張廣告

啟者本酒樓新易主人對於樓內外地方佈置雅潔裝飾耀煌特聘上等厨師巧製嘉殽茶點選用溫柔侍女招待備極妥周現定於月之拾九日從新開張茶市筵讌務適所好僑胞諸君命駕賜顧至表歡迎焉

片打街壹百四十二號
喊線矢磨四八三

司理岑女曾美黃廣謹啟

周耀初影相館廿五周紀念大贈品大減價三十天

由新曆三月十二起至四月十號止四寸相影半打送半打翻晒相底不論大小晒半打亦送半打照價目表收至於新影六寸七寸八寸十寸拾一寸影稅金紙均照價表目七折（價目表印備可索取）無論惠顧多少均贈香譜馬寶蘭先生佳筆所書之「家訓八箴」一幅以留紀念

周耀初影相館啟

▲維城達權總社鳴謝十五年助經費名列

湯緒文　廖鏡清　馮昌景　鄭逢　鄭忠儒　各一元五　伍鳳女士　唐君碩　林德潤　各五元
關東升四元　張有信
李英雷宜浣　各三元
陳秀女士　鄭慶錦
湯壽如　吳松貴　岑廣鎏　周開軾　月卿女士　鄧榮開　林兆元
葉耀　李觀連　各二元
甄廸　鄭如祥　張福有　林保安　各一元

▲▲金山大埠醫生江天寶竺西氏合併啓事

鄙人向在大埠都板街九百〇四號開創竺西氏藥房歷有廿餘載自製各種膏丹丸散其功用神効久蒙僑界嘉許自存心濟世生民以來敢不竭所學以從之今者鄙人年已邁矣精神雖健惟近來生意比前倍增工作忙碌兼顧不遑因特約本埠著名醫生江天寶先生相與共事且江醫生向在埠中出所學以濟世亦歷有年矣僑界受其德澤者何可恒河沙數原以江醫生之醫術精深盡得祖傳四代之秘訣使然耳今得其共事鄙人固私心竊喜而僑胞客旅他鄉得良醫以衛護亦與有幸焉當此環境爲適應羣衆須要起見特與江醫生於出就診治內外方脈之外兼親自監各種膏丹丸散以應僑界之須求自信各種丸散揀選各藥之精華竭盡歷年之經驗以配製之而副顧客之美意當此共事伊始特刊數言以爲我親愛之男女僑胞先告也倘蒙賜顧額外歡迎外埠僑胞未便就診者懇可將病狀詳細函知則可按症發藥小心配製且價廉物美僑胞惠顧幸祈留意焉

現聘本埠著名醫生

江天寶醫生

診治外內方脈各種奇難雜症製練各種膏丹丸散如蒙光顧格外克己

金山大埠都板街門牌九百零四號

電話差拿一〇六二

醫生竺西氏謹啓

竺西氏應驗膏丹丸散

參茸五鞭壯陽丸　每兩貳員六
參茸四鞭補腎丸　每兩壹員八
海狗鞭止遺精丸　每兩壹員八
四鞭固本衛生丸　每金壹員一
男子夜夢遺精丸　每兩壹員五
參茸武溪大補丸　每兩壹員四
補腦安心寧睡丸　每兩壹員五
勞傷欬血吐血丸　每兩壹員四
治小腸疝氣痛丸　每兩壹員二
搽痔止痛牛黃散　每罇壹員六
消痔止大便血丸　每兩壹員四
男女頭風止痛丸　每兩壹員七
即止心痛肚痛丸　每兩壹員六

婦女調經止痛丸　每金壹大員
婦科調經孕育丸　每金壹員一
婦科白帶至寶丸　每兩壹員五
內消花柳解毒丸　每兩壹員四
花柳牛黃瀉毒丸　每金銀壹員
花柳搜毒珠珀丸　每金銀陸員
花柳入骨疔毒丸　每金銀陸員
花柳白濁止痛丸　每兩壹員六
日久虛濁收濇丸　每兩壹員六
鹹疳止痛珍珠散　每罇壹員八
驅風濕祈蛇膏藥　大張銀六毫　小張銀三毫
風濕骨痛脚痛丸　每兩壹員二
寬筋健步養血丸　半料銀陸員

參茸海狗鞭固腎止遺精丸　每料二十元　每兩一元八

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨酸腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。經行不止。胥能治之。

○探花助長丸。恣情御女丹。每盒五元

○久樂如意丹。腎部助強丸。每盒五元

（注意）僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費買者自理。

通訊處　CHUCK SAI, TINBO & CO.
904 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL. U. S. A.

大佐治旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.

▲旅館開設在雲埠紙街炎佐治街角房舍雅潔汽喘溫暖水喉冷熱亦與★埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎

◎電話(矢務)九五一七五〇

醫士余曜淵寓
司理 余朋和
鄭福滋

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1809　176 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

華埠
雲哥

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館小供貨。
三時得折。飛機。民團乃
為安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用
不我遐棄。頤為康道
講線壹五零九
司理 羅齊芳
人 馬崇廣
趙不鈿 伍義于啟

華埠永安藥房

本號自製中西各種藥品
著名光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON P. O. Box 646
32 Pender St. W. Vancouver, B.C.
舖在片町街門牌三拾弍號 電話(詩應)二四〇四

司理人楊金樹 葉昌仝啟

雲哥埠
三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1809　176 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

安泰藥房

本號自製中西各種藥品
著名光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON P. O. Box 646
32 Pender St. W. Vancouver, B.C.
舖在片町街門牌三拾弍號 電話(詩應)二四〇四

司理人楊金樹 葉昌仝啟

永泰公司

Yo Sun. Hing Co.
RUBBER STAMP MFG & RUBBER STAMPS
Phone Sey. 1113

承印中西大小文件精製
堂巴圖章現新置字粒機
均皆齊備價錢克已快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎

司理人立榮啓
本舖住址依着只打街門牌二五六號(電話務請照下)

存心神應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脈跌打雜症專主

◎丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急勿需(通訊處)P. O. Box 1057 LOS ANGELES CAL. U. S. A.

英屬代理處 雲高華埠 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎活生藥行

每盒四兩庄銀二毫五仙
每打八盒銀十八元
紅雲血癍 毒伏五經 皮膚濕毒 血濁不清 瘰癧疥癩 瘡癤癰疽 飛蝕天泡 浸淫毒瘡 試服全料 治無不應

◎清血消粒解毒丸

此丸之性 解毒最靈 遍腠火丹 纏身蛇形 瘰癧疥癩 傳染各症 武炎拎蚧大補茶每劑三元 蚧大補茶每劑二元 第一瓶驗周氣丸每瓶七毫 久戒快樂丸每服壹元 自濁痛淋 小便不通 腰膝痛麻 丸每瓶壹元 百發百中 每瓶五毫 不如法致成瘡 東井田或凝於受傷之處 經年累月致生老病 後氣血衰弱之時或發風疹氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰嘔吐由東瘡遺患本軒揀選和氣咽行瘡止痛消積之藥 精工製煉成丸常治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽咳血 胸腹脹病愈用屢效

◎跌打積瘀作痛丸

每兩銀十五元
跌打刀傷 束瘀為患 皮膚血毒 頑癬疥癩 油煙濕毒 瘡癤花柳 三角風毒 臭狐汗斑 徹生物毒 飛絲蛇蟥 血癬等屬 取效不速 每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力強不介意調治或治 一切 痕癢不止 酒米疔毒 徹生物毒 力擦擦

◎皮膚止癢解毒水

每樽一元二角
統理 每樽一元二角

◎立即止痛散

每樽四毛 每打四元
止痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束瘀為患 日久成風 火爍水焰 砲碼毒攻 邪風臁節 火爍脚腫 風火牙患 小腸氣沖 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒 大小疽癰 心腹諸疼 徹背徹胸 蓬痛必止 其妙無窮

◎誤傳惡毒 幸遇良醫

〔來函照錄〕
曹統新先生妙醫敬啟者前日舍來之藥未曾服完緣弟患牙痛症十分痛苦晌吋牀鋪不能進食敗日正在束手無策之際忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二顆轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言以謝無窮之恩德誰為止痛之靈丹妙品也謹沏數盞伏祈列位鑒察倘知此散確有真價值為盼茲又付上銀貳元求即付下正痛散五顆以為防身之用是荷此請
Dec. 11th, 15 Liberty St. Jackson, Penn.

◎我証此散不愧名為立即止痛

〔來書照錄〕
曹統新先生妙醫敬啟者前日付來之藥未曾服完緣弟患牙痛症十分痛苦晌吋牀鋪不能進食敗日正在束手無策之際忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二顆轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言以謝無窮之恩德誰為止痛之靈丹妙品也謹沏數盞伏祈列位鑒察倘知此散確有真價值為盼茲又付上銀貳元求即付下正痛散五顆以為防身之用是荷此請
Dec. 11th, 15 Liberty St. Jackson, Penn.

◎積瘀成風苦難當 幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美兵市省山亞打埠兵營拾五大抱隊處 15th F. A. Exhange 9 Camp Travis San Antonio Tex. 素患餐館之業偶因觸傷小脇激瘀成風常發疼痛苦難當乃函求 先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛酸蛇靈服貼丕後功效甚佳再字求取繼續施治計共服貨不過一料其患痊愈記憶所餘不見復發知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以為四方君子患瘀積作痛者介紹為幸尚此即請
廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟四手部起一種風濕伸屈常痛歷有十餘載每逢天時變動痛苦更甚廣請中西醫治無效見效忽特將症繕告幸得 先生對症施以藥劑及所蛇驅風藥酒(參茸二鞭補腎丸)故弟即寄銀求取三次盒服畢服食備用一盒精神加倍再服一盒患病掃除良醫禮方真料監製功效如此足稱補腎仙丹弟無以為謝特登片言為此丸之保證海外僑梓有患斯症不妨試之
Mr. G. Baird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.

旅卑書省台山西溪人 黃智瑤上

◎補腎仙丹

鄙人因先天不足體靦薄弱時見尿後餘瀝見色即泓繼而腰痛耳鳴頭眩眼花或時患外感等症但明知腎虛所致屢求藥治我無效徵興友人談及此患幸蒙介紹購此隆棧所製之(參茸二鞭補腎丸)故弟即寄銀求取三次盒服畢服食備用一盒精神加倍再服一盒患病掃除良醫禮方真料監製功效如此足稱補腎仙丹弟無以為謝特登片言為此丸之保證海外僑梓有患斯症不妨試之
Mr. G. Baird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.

旅卑書省台山西溪人 黃智瑤上

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟四手部起一種風濕伸屈常痛歷有十餘載每逢天時變動痛苦更甚廣請中西醫治無效見效忽特將症繕告幸得 先生對症施以藥劑及所蛇驅風藥酒(參茸二鞭補腎丸)故弟即寄銀求取三次盒服畢服食備用一盒精神加倍再服一盒患病掃除良醫禮方真料監製功效如此足稱補腎仙丹弟無以為謝特登片言為此丸之保證海外僑梓有患斯症不妨試之
Mr. G. Baird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.

旅卑書省台山西溪人 黃智瑤上

生修參茸鞭補腎丸

號名三參茸鞭補腎丸

趙邦立統理內外全科花柳雜症病院

▲電話(詩應)Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B. C.

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

都朗杜東興 Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto Ont.
溫地辟埠興 Quan Hing 225 Alexander Ave. Winnipeg Man.
點間順華菜 Wah Xing 10245-96 St. Edmonton Alta.
車庫役安利 On Lee P. O. Box. 632 Chilliwack B. C.

◎外埠代理處

加拿大各埠

雲埠萬春藥房

毛五 品公司製造
暨行相宜
補行公司
裕綸德記

雲埠滋保堂酒莊

TSE BO TONG
7-41 Pender St. W. Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B. C.

滋補壯陽 參茸鞭 二鞭藥酒 衛生藥酒 加料正式約酒出售
俱以上等參茸十全大補君臣藥照祖傳良方配製外署名經向坎政府立案特准予專利權各省各埠自由買賣隨便購用如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失意外之慮

陰陽並補 延年益壽 白歲藥酒 蛤蚧藥酒
祛風除濕 虎骨藥酒 熊掌藥酒
參茸生浸 紅蛇仔酒

又蒙政府批准加高酒力常年五十五次照原價沽發各埠商店酒樓均有發售

雲埠總經理 滋保堂酒莊李世琳謹啟



吳北大旅客棧
Dai Ngoh Hotel (Quon Rooms)
100 Pender St. E. Vancouver B. C.

頭等自由客車

嘅線詩應二一八四

車站北京酒樓下

▲新張廣告

本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號 在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盥面盆冷熱水喉暖氣龍等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几凳佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矢應一八五二
司理人 馬心南 劉孔正 拔露

愛國同胞欲保牙齒及防止蛀蝕？務用孔雀嗽超等牙粉

▲相傳醫事地產始集新公司善辦

本公司設在一埠第六街北六號門牌

電話一四一

佛打利氏宜至誠招待價格相宜

開設最久里河流域

本公司在我香料廠及改製事務公司善辦

▲尾利慎血致公堂鳴謝助經費

張天成一元五毫 黃洪一元 馬練住二元 鄧運發二元二五 張棣宏二元二五 國就堂元 何傑儀一元 張文偉二元五毫 惜物二元八封 利記二元 張伯元一元 張秀壹元